

VIN • MAT • KULTUR • GOLF • RESOR

spanien

MAGASINET

FEBRUARI 2022 • ÅRGÅNG 12 • PRIS 59 KR

MAGASINET FÖR ALLA SOM GILLAR SPANIEN

Läs!
NYHETER
FRÅN SPANIEN
svenskamagasinet.nu

SVERIGES BÄSTA
SOMMELIER
ÄR SPANSK!

Sagolika
Segovia

VINTURISM
VÄXER SÅ DET KNAKAR!

NORDENS STÖRSTA MÄSSA FÖR UTLANDSBOENDE!

Förverkliga din dröm om ett *eget boende utomlands!*

Kom och träffa utställare från
hela världen, välj bland
1000-tals hus och lägenheter och
inspireras på våra seminarier.

Vill du boka plats på våra
mässor kontakta

Åsa Holmsten

08-663 75 88 eller
asa@fairmedia.se

*Ps. Vårens mässa
i Malmö utgår.*

GÖTEBORG
5-6 mars
STOCKHOLM
26-27 mars

Äntligen mässa!



www.fairmedia.se

FASTIGHETSMÄSSAN
**KÖPA HUS
UTOMLANDS**

Svenskarna stod för 793 bostadsköp under tredje kvartalet 2021.

VAD TYCKER DU?

Tyck till om tidningen och lämna gärna förslag om saker du vill veta mer om i Spanien. Vill du jobba med oss och bli annonssäljare baserad i Sverige för Spanien Magasinet? Hör av dig till oss på telefon eller skicka ett mejl. Kontaktuppgifter hittar du här nedan.

NÄSTA NUMMER
KOMMER I **MAJ 2022**

MATERIALDAG: 1 APRIL

GLÖDHET BOSTADSMARKNAD!

Antalet bostadsköp i september var 53.410 vilket är den bästa enskilda månaden sedan april 2008. Samtidigt visar siffror från inskrivningsmyndigheten Registradores, att svenskar stod för 793 bostadsköp under tredje kvartalet 2021, den högsta siffran sedan samma kvartal 2018. Svenskarna är den sjunde största utländska gruppen som köpte bostad i Spanien under tredje kvartalet. Tyskar köpte mest följt av britter, fransmän, marockaner, belgare och rumäner.

Den spanska fastighetsmarknaden är glödhet. Mycket beror på stoppet under månaderna med nationellt nödläge och karantän. Det skapade ett uppdämt behov vilket har gjort att fastighetsmarknaden har återhämtat sig kraftigt. Bostadsköpen har ökat sju månader i rad och det är stora ökning jämfört med samma period 2020.



ADRESS

Calle Quemada 10
29640 Fuengirola, Spanien
Öppet: Mån-Fre 10-14
Tel: 08 - 559 23 220,
+34 952 665 007
info@spanienmagasinet.se

REDAKTION

ANDERS ROSELL
Chefredaktör & formgivare
Tel: +34 618 560 538
anders@spanienmagasinet.se
OLA JOSEFSSON
Reporter
Tel: +34 608 05 37 62
ola@spanienmagasinet.se

ANNONSER

MADELEINE ÖBERG
Tel: +34 609 581 531
madeleine@spanienmagasinet.se

ROSE-MARIE EKSTRÖM
rose@spanienmagasinet.se

ANJA ERIXON
anja@erixonconsulting.com

ADMINISTRATION
info@spanienmagasinet.se

OMSLAG & LEDARE
Omslag: Shutterstock
Ledare: Shutterstock

PRENUMERATION

Vill du prenumerera på Spanien Magasinet?
4 nr per år. 29 Euro.
Instruktioner hittar du på:
www.spanienmagasinet.se

UTGIVARE

MAGNUS MELKERSON
Tel: +34 609 301 503
Melkersson and Nott S.L.

© Eftertryck endast tillåtet efter avtal. © Reproducción total o parcial sólo permitida tras autorización. ISSN 2000-4095



MÄKLARTIPS SID 42

KÄRA SVENSKAR, IDEALISTA ÄR INTE DETSAMMA SOM HEMNET

Efter att en svensk fond köpt upp den spanska bostadsportalen Idealista i slutet av 2020 har svenska befolkningen fått upp ögonen för den.

CHRISTOFER
FOGELBERG
START GROUP



Vinturism!

30

EN SEKTOR SOM VÄXER
SÅ DET KNAKAR



57

DEN ROMERSKA RUINSTADEN
BAELO CLAUDIA

Innehåll

14 LA PALABRA COMERCIAL

FÖRETAGSNYHETER

16 SPM NYHETER

SPANIEN MAGASINET NOTERAR

26 PG GOLFSKOLA

BEMÄSTRA NÄRSPEL

28 PG GOLFSKOLA

ÖKA LÄNGDEN I DINA UTSLAG

50 SPANIEN JUST NU

DEN TYSTA PANDEMIN

52 BIHAGENS BIKUPA

FRÅN JENNY BIHAGENS BLOGG

54 EVENEMANG

SPANIEN RUNT

59 SKATT & JURIDIK

OM LAGAR OCH REGLER I SPANIEN

64 BOSTADSMARKNADEN

DRÖMBOSTAD I SOLEN

66 BO KÅSERAR

EN ANING OM VÅR





Intervju!

38

SVERIGES BÄSTA
SOMMELIER ÄR SPANSK



6

SAGOLIKA SEGOVIA



44

LAGA SPANSKT TILL
FRUKOST, LUNCH
ELLER MIDDAG



Supertaster

46

EN SMAKDESIGNER
MED NÅSA FÖR SUCCÉER



60

CARTAGENA OCH
HANNIBAL

Costa Blanca

Segovia

Cirka 90 minuters bilresa från Spaniens hjärta Madrid når du Segovia i det historiska Castilla y León. **Det är tre saker som drar turister från världens alla hörn:** Akvedukten, fästningen Alcázar och cochinillo asado, grillad spädgris.

AV OLA JOSEFSSON







” Den byggdes av romarna för nästan 2.000 år sedan utan vare sig cement eller kalkbruk.



Under Segovia går hemliga tunnlar från fästningen. Märken i gatan talar om var dessa går.



Porten till Segovia är akvedukten som byggdes under Romarrikets glansdagar. Den är 728 meter lång, 28,5 meter hög och har 167 valv av granit.

Det är ett av ingenjörskonstens mästerverk, en teknisk triumf, och det största romerska byggnadsverket i Spanien som leder vattnet från Sierra de Fuenfría.

Den byggdes av romarna för nästan 2.000 år sedan utan vare sig cement eller kalkbruk. Stenarna formades, högs ut

och sammanfogades med stor noggrannhet. Senare har akvedukten förstärkts med cement för att stå emot tidens tand.

KYLIGT PÅ VINTERN

Från akvedukten är det en behaglig promenad utmed calle Cervantes genom stan i riktning mot fästningen Alcázar. Segovia är kyligt vintertid så ett besök under sommarhalvåret rekommenderas. I november när jag passerar Guadarramabergen mellan Madrid och Segovia, har det varit snöfall. Under vintern säljer butikerna vinterkläder i varm skön ull för den som är på jakt efter det.





SAGOSLOTT

Segovia, omgärdat av hög och ren luft, är inte bara akvedukten. Det är ett kungligt fäste med ett sagoslott. Efter att ha passerat Plaza Mayor (Stortorget) och katedralen, dyker slottsfasningen Alcázar upp. Här korades Isabell till Kastiliens drottning och förenades med Fernando av Aragonien på 1400-talet.

Alcázar rymmer de katolska majestäernas tronstol. Borgen (castillo på spanska) och den fantastiska utsikten över högslätten har bidragit till provinsens stolta namn, Kastilien.

ASKUNGEN

Att stå och betrakta Alcázar på avstånd är som att föreställa sig en saga. Om det ändå

vore bal på slottet ikväll. Det sägs att slottsfasningen i Segovia inspirerade och stod som modell till Walt Disney animerade film Askungen. Även Orson Welles gillade stilen och använde sig av den i filmen "Campanadas a medianoche" (på svenska var titeln Falstaff)

Den började byggas på 1100-talet och är en av de mest karakteristiska medeltida fästningar i världen. Här var Kastiliens kungar bosatta och stilen återspeglar den prakt som var kännetecknande för medeltiden. Här har det förekommit strider, intriger, kungliga bröllop och avgörande händelser i världshistorien.

Det är ett av de monument i Europa som väcker mest intresse med sitt historiska

och konstnärliga arv. Det är också ett av de mest besökta monumenten i Spanien och genererar tillräckligt med pengar för att garantera underhåll, säkerhet och skydd.

Har du tid och ork så kan du gå de 152 stegen och ta dig upp i tornet Torre de Juan II.

På tillbakavägen vänder man sig gärna om och betraktar siluetten av fästningen ännu en gång. Hur den imponerar när den reser sig majestätiskt över Eresmadalen.

Tillsammans med akvedukten är detta symbolen för det historiska Segovia. 1985 fick den plats på Unescos världsarvslista.

SPECIALITET: UNGSBAKAD SPÄDGRIS

"INGENSTANS I SPANIEN SMAKAR DET SÅ GOTT SOM HÄR"

Efter akvedukten och fästningen Alcázar smakar cochinitillo asado, som är ugnsgriLLad spädgris, extra gott. Segovia är spädgrisens epicentrum och ingenstans i Spanien smakar den så gott som här.

På Asador El Bernardino sitter du bra i en trevlig miljö. Den är lätt att nå från huvudgatan som går genom stan mellan fästningen Alcázar och akvedukten.

Spädgrisen är så mörk att hovmästaren delar upp den genom att stycka den med tallriken. Köttet glider isär och det doftar förträffligt av kryddor som rosmarin, timjan och oregano.

Varför inte prova ett vin från trakten. En Oinoké 2018 från Bodegas Camiruaga i Segovia gjord på druvan Garnacha tinta som vuxit på 70-åriga vinstockar och med åtta månader på franska fat.

Denna saftiga druva ger körsbärsröda viner med mogna frukter, elegans och bra avslut.

Mesón Cándido är också ett populärt ställe liksom Villena med Michelin-stjärna.

På väg tillbaka till Madrid från Segovia ligger det kungliga slottet La Granja de San Ildefonso med sina vackra spektakulära trädgårdar. Hinner du med det samma dag, är du duktig.

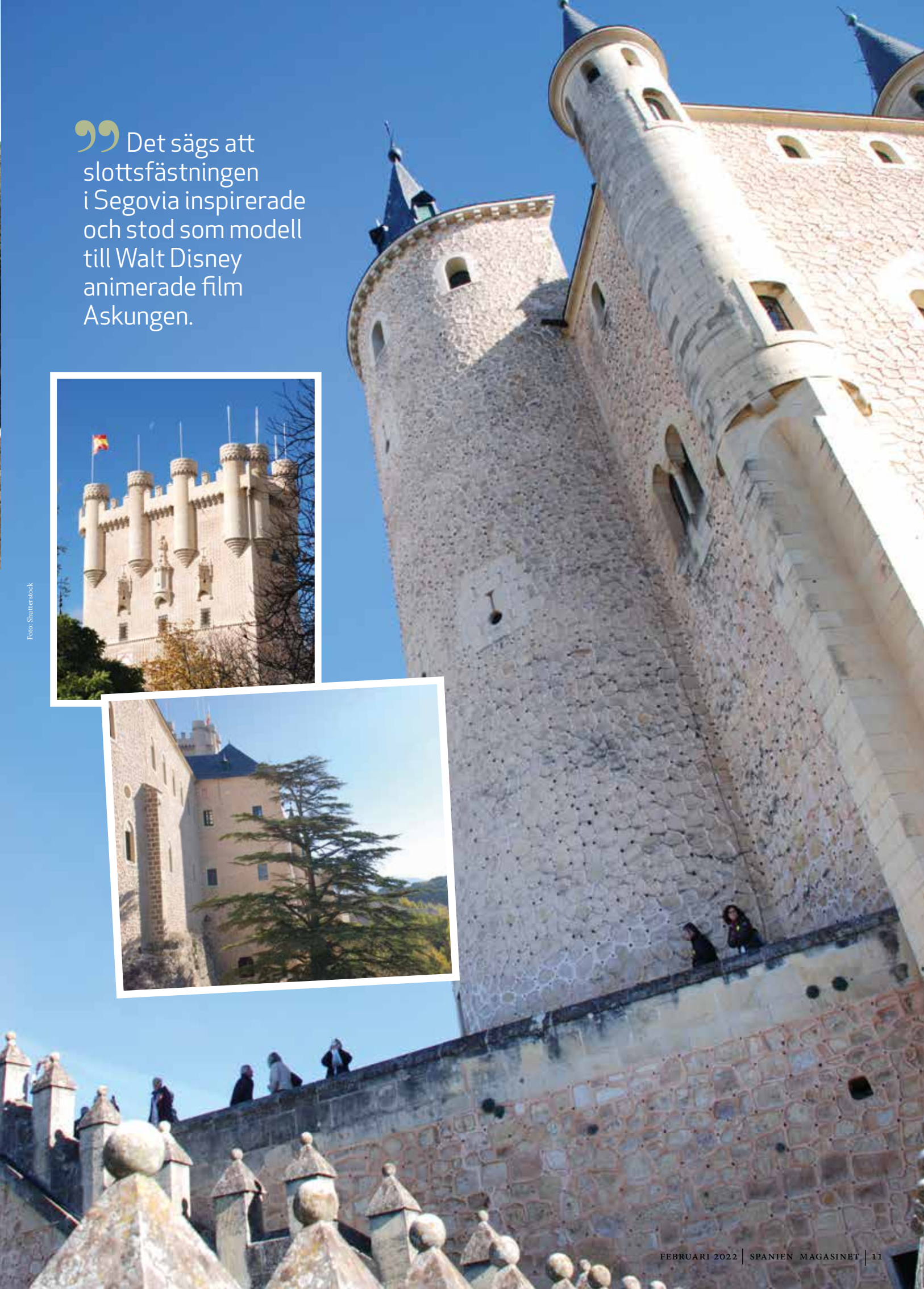


Turister från hela världen kommer hit för att äta cochinitillo asado, ugnsgriLLad spädgris.

” Det sägs att slottsfästningen i Segovia inspirerade och stod som modell till Walt Disney animerade film Askungen.



Foto: Shutterstock



DRÖMBOENDE I SPANIEN KAN BLI DITT LIVS INVESTERING



Egen lyxvilla på spanska solkusten med hisnande havsutsikt, hotellservice och infinitypool. **En avlägsen dröm?** Inte om du är öppen för att hyra ut din villa de månader hemmet står outnyttjat, **då kan det till och med bli en vinstaffär.**

Egen lyxvilla på spanska solkusten med hisnande havsutsikt, hotellservice och infinitypool. En avlägsen dröm? Inte om du är öppen för att hyra ut din villa de månader hemmet står outnyttjat, då kan det till och med bli en vinstaffär.

Det är Bjurfors som tillsammans med Navigare Properties erbjuder detta nya sätt att äga och finansiera en lyxbostad i Spanien. Konceptet går ut på att Navigare tar hand om bostaden och under delarna av året som du inte är där så hyr Navigare ut den. Du får ut så mycket som möjligt av din nya bostad, men slipper merkostnader och underhåll. Deltar du i Navigares uthyrningsprogram får du även tillgång till en privat yacht två veckor om året samt ges möjlighet till byte av semesterhem med Navigares kunder i den schweiziska alpbyn Saas-Fee.

Det har aldrig varit enklare, mer bekymmersfritt och lönsamt att köpa en semesterbostad i Spanien, säger Fredrik Kullman, vd Bjurfors Utland. Du får värde för investeringen både när du använder bostaden och när du är hemma i Sverige, utan att själv behöva lyfta ett finger.

Villorna har 6-10 bäddar (120-200 kvm) och är inredda med de allra högsta kraven på skandinavisk standard och bekvämlighet. Vid finansiering med lån ligger insatsen för en nyckelfärdig villa med komplett möblering, förvaltning och uthyrning på 2,5-3,5 miljoner kronor exklusive IVA (motsvarande cirka en tredjedel av bostadens värde), beroende på utförande. För dig som väljer det här finansieringsalternativet går det att få hjälp av Navigare som kan erbjuda förmånliga villkor. För att enbart täcka boendekostnader som drift, skatter och lån krävs det att villan hyrs ut 10-12 veckor om året.





Förutom stadiga intäkter från ut-hyrning finns även goda möjligheter till långsiktig värdeökning. De senaste åren har de spanska bostadspriserna ökat med fem procent i årstakt och enligt en studie av det spanska värderingsinstitutet

Asociación Española de Análisis de Valor (AEV) väntas prisökningarna fortsätta. Bakom optimismen finns ekonomiska och demografiska faktorer, men också att Brexit lagts till handlingarna.

Men för en lyckad investering gäller det så klart att välja rätt område – och Mijas Pueblo är svårslaget. Med sina magnifika

vyer, fantastiska restauranger och golfbanor i världsklass bara en kvarts bilresa från Málagas flygplats är det i dag ett av de populäraste områdena på hela solkusten.

Det enastående läget och tillgängligheten med flygplatsen runt hörnet gör Mijas Pueblo fullständigt unikt. Hit lockas människor året runt för att njuta av det goda livet. Du hittar inte en bättre plats för din fastighetsinvestering, säger Jerry Kyrk, fastighetsmäklare Bjurfors Marbella.

Den som går i investeringstankar ska också ha med sig att de spanska bostadspriserna fortfarande står cirka 35 procent lägre än före finanskrisen 2008. Det är alltså en bra bit upp till rekordnivåerna, till skillnad mot bostadspriserna i Sverige som aldrig varit högre.

Den spanska bostadsmarknaden är en av Europas mest undervärderade. Kombinerar man hyresintäkterna med möjligheten till värdeökning är detta en investering som kan ge en hög tvåsiffrig avkastning varje år. Hur många andra investeringsalternativ erbjuder det?



Fredrik Kullman
VD Bjurfors



Jerry Kyrk
Säljansvarig
Bjurfors
Marbella



BJURFORS

REAL ESTATE



Företagsnyheter
för dig som har för
avsikt att bosätta
dig eller redan bor
i Spanien.

ELSCOOTER SPAIN DAGS ATT KÖRA PÅ EL

Elfordon är smidigt, ekonomiskt och miljövänligt. De passar perfekt i stadsmiljö och som pendlingsfordon till och från arbete. Ni slipper bilköer och "svävar fram" ljudlöst. Vi är specialiserade på elfordon såsom elscoter och elcykel med intressant prestanda. Vi säljer bara väl beprövade modeller som håller hög kvalitet och bra priser.

Vi säljer varumärket Ghostride som är lite snabbare och lite tuffare produkter än genomsnittet. Vi som driver Elscoter Spain är Helena och Jonas. Välkommen att kontakta oss med dina frågor så kan vi ge dig hjälp och råd om vilket fordon som bäst passar dig och dina behov. Det är viktigt för oss att våra kunder blir nöjda och belåtna med sitt elfordon.

Vi ser gärna att ni pratar med oss innan ni handlar ert fordon online på vår hemsida. Därför ger vi er möjlighet att provköra våra elfordon i Marbella och Estepona. Boka ett möte så kommer vi till er och ta gärna med era vänner om de är intresserade. På vår hemsida hittar ni mycket information om våra elfordon elscooterspain.com och vår kontakt information, hälsar Helena och Jonas. LET'S GO ELECTRIC



Helena och Jonas Snygg
med sina coola elcyklar.

VAR INTE RÄDD – jag fixar texten som din SPÖK-skrivare!

(En spökskrivare är en som skriver texter av olika slag som du själv inte har tid, ork, kunskap eller vilja att göra själv. Spökskrivarens namn står oftast inte med i slutprodukten.)

Mina tjänster: Slogans, tal och reklam · Blogg/krönikor
Böcker och recensioner · Frilansskribent- och fotojobb

Min styrka: kreativitet, slagkraftighet och/eller humor. Jag levererar texter i tid och med hög kvalitet. Har mångårig erfarenhet som journalist och fotograf, kändisintervjuare, krönikör/bloggare samt recensent av film och musik. Jag har också vunnit flera slogantävlingar.

JENNYS BILD & TEXTVERKSTAD

Kontakt och prisinfo: Meddela mig via WhatsApp +46 739 600 525 · jennybihagen@gmail.com



HYPIDO VEM FÅR OCH VEM FÅR INTE BOLÅN?

Att teckna ett bolån är ett långsiktigt åtagande, för såväl banken som för den som köper en bostad. Det är mycket information som måste övervägas och många beslut som måste fattas.

Det är viktigt för låntagaren att hitta en lånelösning som på bästa sätt passar privatekonomin. För många är ett bolån en förutsättning för att köpa sitt boende. För andra är det en fråga om var eget kapital gör bäst nytta - är det mer ekonomiskt fördelaktigt att låna och investera pengarna på annat håll än att betala en större del kontant? Det är grundläggande att förstå hur mycket ett lån kommer att kosta varje månad och hur kostnaden relateras till existerande och framtida inkomst.

I grund och botten handlar det om exakt samma sak för låntagaren och för banken: kan den som köper betala kostnaderna för lånet? Men även som det är samma frågeställning för låntagaren och banken så är processen för hur den besvaras väldigt olika för de två parterna.

Alla personer är olika och alla fastigheter är olika och därför blir också processen att utvärdera ett potentiellt bolån olika i varje enskilt fall. En del köper sin fastighet genom ett utländskt bolag, andra genom ett spanskt bolag vilket kan krängla till låneprocessen. Att köpa tomt med bygglov gör det ytterligare omständligt.

För en spansk bank är det viktigaste att fastställa att den som vill ta lånet också kan betala tillbaka det. För att ta reda på detta så försöker banken lära känna köparen. Den dokumentation

som krävs för att handlägga ett vanligt, okomplicerat bolån syftar huvudsakligen till att svara på fyra grundläggande frågor - de hittar du här intill.

Är köparen egen företagare blir inkomstverifieringen krångligare. De flesta som driver företag är, till vardags, intresserade av att minimera sin skatteexponering och tar kanske inte ut en stor lön. Istället tar de kanske utdelning till och från, eller avsätter medel i en periodiseringsfond för att jämna ut företagets resultat över flera år. Är köparen ensam ägare av företaget? Vilken marknad företaget är verksamt på och hur ser prognosen ut för denna marknad? För egna företagare är det en hel del avvägningar som banken gör för att kunna utvärdera köparens betalningsförmåga över tid. Här behöver banken ofta vägledning för att förstå och korrekt värdera olika underlag.

Det är inte bara hur mycket inkomst man kan visa under de senaste X månaderna utan banken vill även kunna se en kontinuitet - helst över ett antal år - för att känna sig säkra på att köparens situation är stabil.

Som en tumregel bör inte kostnaderna överstiga 30%, ibland 40%, av den disponibla inkomsten för att en spansk bank skall tycka att köparens ekonomi är stark nog.

Sammanfattningsvis försöker banken, precis som köparen, fastställa om ekonomin är tillräckligt god för att hantera en viss storlek av lån och samtidigt leva ett normalt, bekvämt liv under den tid som lånet betalas av.

1. Vem är det som köper?

Detta är den enklaste frågan att svara på. Köparens identitet fastställs enkelt genom en passkopia och ett spanskt NIE-nummer.

Det är också viktigt för banken att veta vilken ålder, eller åldrar om det är flera som köper tillsammans, har. Ett bolån hos spansk bank skall vara återbetalat när köparen fyller 75 år.

2. Är fastigheten värd vad köparen betalar?

En oberoende värderingsman värderar fastigheten och banken utgår från denna värdering för att bestämma lånets storlek. En köpare som inte är skriven i Spanien kan hos spansk bank låna upp till 70% av det belopp som är lägst av värderingen och köpeskillingen. Oftast hamnar köpeskillingen och värderingen nära varandra.

3. Hur stora utgifter har köparen?

Här fastställer banken vilka de större återkommande kostnaderna är för köparen, de vill veta hur mycket av inkomsten som betalas ut från köparens konto varje månad. Exempel på kostnader är räntor och amortering på befintliga lån, eventuell hyra, underhåll, dyrare försäkringar, skolvgifter, leasingkostnader m.m.

I beräkningarna tas också kostnaderna för det nya tänkta bolånet med liksom beräkningar för hur räntan kan komma att utvecklas över tid. Viktigt är att förklara om och hur de nuvarande kostnaderna kan ändras efter köpet av fastigheten; om köparen skall bo permanent kanske t.ex. nuvarande hyra eller bolån tas bort från kostnadsunderlaget.

4. Vad tjänar köparen? Detta kan tyckas enkelt och rätt fram - vad har jag för lön - men är oftast den fråga som är mest komplicerad att svara på. Det enkla svaret här är lön från en vanlig anställning eller pension.

Många har dock ytterligare inkomster från t.ex. uthyrning som värderas olika av olika banker; kanske har köparen utdelning från ett företag eller inkomst från aktier.



JOHANSSON GÓMEZ

CONSULTING

Vi hjälper dig att finna vägen i den spanska byråkratin!

Vid köp och försäljning, deklarationer, testamenten, arv m.m.

Här finns vi: C/. Maestra Angeles Aspiazu, Edif Pauli local 1, Fuengirola
Hörnet med Avd. Ramon y Cajal

info@consultingjg.com • www.consultingjg.com • Tel +34 952 58 57 81 • Fax +34 952 58 57 82



Foto: Freepik

SVENSKA KÖPARE AV LYXBOSTÄDER

Det exklusiva segmentet lyxbostäder spelar i en egen division. Det är inte äldre och pensionärer som finns bland köparna. I stället är det yngre, yrkesverksamma mitt i karriären med familj och bra ekonomi som letar efter en behaglig plats där deras verksamhet kan fortsätta.

Köparen av lyxbostäder i Marbella vill ha ett "idealistiskt paradys" där han kan tillbringa fritiden med sin familj, kunna se sina barn växa upp och samtidigt arbeta, skriver Diario SUR.

– Köparen är mellan 35 och 40 år, kommer från affärsvärlden och har en hög köpkraft.

Och är väldigt tydlig med vad han eller hon vill och väntar inte till i morgon, säger en av mäklarna, Kristina Szekely, till tidningen.

Det gör att dagens köpare skiljer sig jämfört med tidigare köpare.

– Dagens köpare är inte som föräldrarna som köpte för att resa på semester eller att ha bostaden för pensioneringen. Nu vill man ha bostaden på en gång, leva och arbeta här och samtidigt kunna njuta av klimatet.

– Köparen är inte på jakt efter en andra bostad utan snarare en fast bostad som tillåter familjen bo med sommar tolv månader om året, säger Christofer Clover vid Panorama.

Ny teknik, digitala möten och videosamtal har förändrat allt och gjort det lättare att arbeta hemifrån.

Köparen har höga kvalitetskrav och vill ha avskildhet vilket kräver större hus, rymliga rum, stora trädgårdsytor, pool och rekreationsområden.

Bland de utländska köparna är Storbritannien störst med 19 procent av den totala försäljningen av lyxbostäder i Marbella med omnejd. Därefter följer svenskar 13 procent och belgare med 9 procent.

SMART TOURISM DESTINATIONS

Benidorm, Altea och Marbella har fått utmärkelsen som beviljas av Institutet för spansk turistikvalitet (Instituto para la Calidad Turística Española). Inte mindre än 400 kriterier ska uppfyllas inom lokalregering, innovation, teknologi, universell tillgänglighet och hållbarhet.

Marbellas borgmästare Ángeles Muñoz säger att med utmärkelsen placerar vi oss i en mycket fördelaktig position när det gäller att få del av EU:s fonder ur Next Generation. För att få detta stöd gäller det att visa upp innovation och hållbarhet som turistmål.

”Turism är vår huvudnäring och vi fortsätter att arbeta för att den ska växa. Det är fantastiska nyheter att Marbella har blivit den första andalusiska kommunen och den tredje i världen att få utmärkelsen Destino Turístico Inteligente” skriver Ángeles Muñoz på Twitter.



EUROWINGS FLYGER TILL SPANIEN FRÅN ARLANDA

Det blir direktflyg till Málaga, Alicante, Barcelona och Mallorca när det tyska lågprisbolaget Eurowings etablerar en ny bas på Stockholm-Arlanda i slutet av mars. Totalt ökar det Lufthansaägda flygbolaget med tjugo nya direktlinjer inom Europa.

– Eurowings fortsatta expansion i Sverige innebär en stor kapacitetsökning och komple-

ment till våra flygplatsers befintliga utbud.

Att nu även Eurowings väljer att etablera en bas på Arlanda är ett tydligt bevis på flygbolagets starka tro på utvecklingsmöjligheter på den största marknaden i Skandinavien och Stockholmregionens attraktivitet, säger Charlotte Ljunggren, Direktör Marknad & Kommersiell Utveckling på Swedavia.

ÄNDRAD LAG OM HUSDJUR

Från den 5 januari betraktas hundar och katter i Spanien som varelser med känslor istället för egendom. Den nya lagstiftningen som stärker skyddet för husdjur godkändes av kongressen den 2 december. Den 16 december publicerades beslutet i den officiella statliga bulletinen (BOE) och 20 dagar senare träder det i kraft.

Nu har därmed husdjur en annan juridisk status jämfört med tidigare då de betraktades som egendom. Den nya lagen reglerar också den gemensamma vårdnaden om sällskapsdjur vid skilsmässa eller separation. Husdjur ska inte heller kunna beslagtas eller belånas, inte överges eller uppleva lidande eller smärta. Husdjur kan från nu bli en del i testamenten och arv. Det betyder också att personer som hittar ett hemlöst husdjur är skyldig att lokalisera djurets ägare eller att meddela myndigheterna om djuret.



EN DJURVÄNLIG STAD – MÁLAGA!

Inga omhändertagna vildhundar och ett projekt där katter som har levt i stora kolonier har blivit adopterade. Málaga stad får mycket beröm och finns med bland kandidaterna som landets djurvänligaste stad.

”Amiga de los Animales” är ett pris som delas ut till den stad som anses vara djurvänligast. Och Málaga är en av de bästa städerna i Spanien när det gäller att ta hand om övergivna katter och hundar.

Tidigare var övergivna hundar en vanlig stadsbild. Så är det inte längre. Faktum är att inte en enda övergiven hund har varit tvungen att fångas in för att avlivas,

något som de flesta större spanska städer inte kan skryta över.

Från och till har det inte heller varit några insamlade katter vid kommunens uppsamling av husdjur. Kommunen har lyckats att adoptera bort övergivna katter efter veterinärkontroll.

Málaga var även en av de första städerna som införde kravet på microchip och ID-märkning för att minska avföringen på gator, något som orsakade klagomål från invånarna.

–Det var en åtgärd som inte alla förstod i början. Nu ser vi dussintals städer som följer Málagas exempel, säger Gemma del Corral, kommunalråd inom hållbar miljö. Nästa projekt är en kyrkogård för husdjur i anslutning till kyrkogården Parcemesa.

REFORM BEGRÄNSAR TILLFÄLLIGA KONTRAKT

Den nya arbetsmarknadsreformen har trätt i kraft den 31 december. Men faktum är att den nya reformen i verkligheten träder i kraft först efter tre månader.

Anledningen är att företagen har fram till den 30 mars att anpassa sig till det nya ramverket.

Arbetsmarknadsreformen som har fått grönt ljus av ministerrådet, ska begränsa den stora andelen temporära eller tillfälliga kontrakt och förhindra massuppsägningar. Spaniens vänsterregering inför utökade krav för tillfälliga kontrakt som får vara i högst sex månader och i vissa fall tolv månader.



Foto: Freepik



BEVISAT IGEN!

MEDELHAVSDIETEN ÄR BÄST

För femte året i rad placerar sig Medelhavsdieten på första plats i Diaternas Liga. Därefter kommer DASH-metoden och den flexitära kosten visar den lista som tidskriften U.S. News & World Report regelbundet publicerar över världens främsta dieter.

27 experter har undersökt 40 dieter. Hur enkel är dieten att följa? Hur stor är sannolikheten att personen går ner i vikt, både på kort och lång sikt? Hur effektiv är dieten i att förebygga hjärt-kärlsjukdom eller diabetes och hur fullständig är dietens näringsinnehåll?

Det är några områden som experterna tittat på.

Medelhavsdieten hamnat återigen i topp tillsammans med DASH-kosten och flexitär-kosten. DASH går ut på att äta mycket livsmedel som innehåller mineralerna kalcium, kalium och magnesium, samt magra mjölkprodukter, frukt, rotfrukter och grönsaker. Dieten är fettsnål.

Den flexitära kosten är mestadels vegetarisk men man äter ibland kött eller köttprodukter. Kosten är tillräckligt flexibel för att tillåta en hamburgare då och då.

– Det är viktigt att notera att de tre bästa dieterna som Medelhavs, DASH och flexitarian, erbjuder variation, flexibilitet och några få regler, säger Gretel Schueller, redaktör för sektionen hälsa på U.S. News & World Report.

Flera studier visar att Medelhavsdieten minskar risken för diabetes, högt kolesterol, demens, depression och bröstcancer. Dieten som är mer av en livsstil än en begränsad diet, kopplas också till starkare ben, friskare hjärta och längre liv.



MÁLAGA NÄST BÄST ATT BO OCH ARBETA I

Har du valt att bosätta dig i Málaga för att arbeta? Då har du valt rätt. I en stor internationell ranking är Málaga nämligen den näst bästa staden i världen för att bo och arbeta. Bara Kuala Lumpur rankas bättre.

Det är InterNations, en digital gemenskap för utlänningar, som ligger bakom den oberoende undersökningen. Kommunalrådet för turism, Rosa Sánchez, säger till Diario SUR, som återger undersökningen, att den är baserad på svaren från 12.000 deltagare hos InterNations.

Det handlar inte om någon pr-kampanj som betalats av någon institution.

Undersökningen baseras på frågor om livskvalitet (hälsosam miljö, bra digital infrastruktur), lätt att rota sig (språkbarriärer, mottagande av den lokala befolkningen), personlig ekonomi (tillgång till sjukvård) och sysselsättning (anställningstrygghet). Studien sätter fokus på dem som söker en högre livskvalitet. På tio-i-topp listan kommer Madrid på en tionde plats.



Felipe Puertas tillsammans med borgmästaren Trinidad Herrera och kommunalrådet inom turism, Daniel Barbero, vid presentationen av undervattensparken.

(Foto: Ayuntamiento de Almuñécar)

ALMUÑÉCAR FÅR UNDERVATTENSPARK

2,5 miljoner euro från EU-fonden Next Generation, går till att bygga en undervattenspark i Almuñécar. Ytterligare 25 turistprojekt planeras plus att tillgängligheten för fotgängare i Gamla stan i La Herradura förbättras. Det blir den första undervattensparken på Iberiska halvön. Sedan tidigare finns en liknande park på Lanzarote.

Almuñécar har drömt om ett museum eller park under vattnet i 20 år. Undervattensparken blir ett 10.000 kvadratmeter stort område vid Peñón del Lobo, 200 meter från stranden Playa de El Muerto på mellan 15 till 25 meters djup.

309 olika strukturer och figurer kommer att placeras på havsbotten. Bland annat ett minnesmärke över en förlisning som inträffade på platsen år 1562.

KANDIDAT FÖR EXPO 2027

Málaga kandiderar som värdstad för världsutställningen Expo 2027. Det sa ministern Félix Bolaños när han närvarade under helgen vid PSOE:s provinskongress.

– Det sätter Málaga och Andalusien ytterligare på kartan och visar världen vad Spanien är kapabelt att göra. Vi ska marknadsföra Spanien som ett land på frammarsch, säger Félix Bolaños.

Kandidaturen ska samordnas med regionregeringen Junta de Andalucía, provinsstyrelsen, kommunen och andra sociala grupper i staden.

Att centralregeringen ger grönt ljus till Málagas kandidatur är det första steget. Därefter ska Málaga som värdstad presenteras för Bureau International des Expositions, som är en mellanstatlig organisation som övervakar internationella utställningar.

Málagas tema 2027 blir innovation och hållbar utveckling.

Utställningsområdet blir på 250.000 kvadratmeter och uppförs i Buenavista i stadsdelen Campanillas. Totalt behövs 800.000 kvadratmeter för att logistiken ska fungera.

GÖR RENT EFTER DIN HUND!

Mijas kommun väljer att följa Ronda, Torremolinos och Benalmádenas exempel med att införa obligatoriskt krav för hundägare att göra rent efter att djuret har kissat i offentlig miljö. Annars väntar böter.

Lyktstolpar, parksoffor, husfasader, bilhjul, det är många platser som hundar riktar strålen mot och som missfärgas.

Det bekräftar borgmästaren Josele González och kommunalrådet Nicolás Cruz i en intervju för Diario SUR.

– Det är ett av de områden som vi får in flest klagomål på. Från kommunens sida har vi arbetat i flera år med kampanjer för att upplysa ägare till hundar att göra rent. Nu går vi ett steg längre, säger borgmästaren.

Att inte göra rent efter hundens kiss innebär böter på mellan 50 till 750 euro.

– Det är inte böter vi är ute efter. Vi önskar att allmänheten ska förstå att det är ett lagarbete att hålla gatorna i gott skick. 27.000 hundar finns registrerade i Mijas kommun.



NYHETSREDAKTÖR
OLA JOSEFSSON

Tel 608 053 762

ola@svenskamagasinet.nu





1.200 FEMSTJÄRNIGA HOTELLRUM ATT VÄLJA MELLAN

Málaga drar turister som aldrig förr men här saknas femstjärniga hotell. De närmaste tre åren kommer Málaga att få ett dussintal nya femstjärniga hotell för att bli ett femstjärnigt resmål.

Senaste tiden har två invigts. Only You Málaga och Soho Boutique Castillo de Santa Catalina mitt emot shopping ströget calle Larios.

Till 2024 väntar fler nya femstjärniga hotell som Cortijo de la Reina i Los Montes norr om staden. Hotell Montana öppnar

där det nu finns en restaurang med samma namn. Palacio de la Tinta blir ett nytt femstjärnigt hotell nära Gran Hotel Miramar och

Torre del Puerto i hamnen som kommer att ingå i kedjan Meliá och familjen Piqué. En tidigare biograf blir femstjärnigt hotell liksom det gamla posthuset nära varuhuset El Corte Ingles.

När alla hotell står klara kan Málaga erbjuda omkring 1.200 femstjärniga hotellrum.



DOMSTOL STOPPAR SKATT VID FÖRSÄLJNING

Efter att Författningsdomstolen (Tribunal Constitucional) beslutat om att upphäva Plusvalía, som är en kommunal värdestegrings-skatt vid försäljning, så är borgmästarna på krigsstigen. Plusvalía beräknas och debiteras endast på var fastigheten är belägen och betalas av säljaren om priset är högre än vid köpet. Författningsdomstolen har beslutat att upphäva den i sin nuvarande form efter ett överklagande.

Plusvalía-skatten beräknas på del av taxeringsvärdet som avser tomt och antal år man ägt fastigheten (med ett tak på 20 år).

Fram till nu har det varit säljaren som har betalat skatten. Vid arv så har arvingarna betalat. Om det varit en donation så har mottagarna betalat.

Beslutet från Författningsdomstolen gör att kommuner över hela landet, oavsett politisk färg, kräver att regeringen griper in och täcker hålet som uppstår i kommunernas kassakistor. Enbart i Målagaprovinsen drog de 103 kommunerna in 170 miljoner euro på Plusvalía-skatten 2019.

Borgmästarna kräver kompensation på grund av inkomstbortfallet till kommunen.



Foto:Shutterstock



Foto: Freepik

SVENSKA REGERINGENS LANDSSTUDIE

MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER, RÄTTSTATENS PRINCIPER OCH DEMOKRATI I SPANIEN

Sedan början på 2000-talet har den svenska regeringen publicerat rapporter om situationen för de mänskliga rättigheterna i enskilda länder. Ansvarig för rapporterna är Utrikesdepartementet under ledning av statsrådet Ann Linde.

Regeringen publicerar landrapporter om mänskliga rättigheter, demokrati och rättsstatens principer regionvis ungefär två gånger per år för de länder där Sverige har permanent närvaro. Nyligen publicerades rapporten för Spanien som Sverige har mycket goda bilaterala relationer med.

Förbindelserna präglas av samarbetet inom EU, ett betydande handelsutbyte samt ett stort mellanfolkligt utbyte genom turism och utbildning. I många utrikespolitiska frågor råder bred samsyn, såsom vad gäller demokrati och MR, nedrustning, jämställdhet och miljö/klimat.

De ekonomiska förbindelserna mellan Sverige och Spanien är omfattande.

Spanien är Sveriges trettionde största exportmarknad och står för 2,1 procent av svensk export. Fordon, trä och papper, mediciner, järn och stål, teletrustning och elektronik utgör de största produktgrupperna. 1,4 procent av svensk import kommer från Spanien. Verkstadsprodukter, halvfabrikat, livsmedel (frukt och vin) samt kemiska produkter är de största produktgrupperna.

Det finns närmare 600 svenska företag med majoritetsägande från Sverige och 200 helägda svenska företag i Spanien.

Spanien är det främsta turistmålet för svenskar. Barcelona är svenskarnas vanligaste weekend-destination och Gran Canaria det främsta charterresmålet.

Cirka 1,5 miljoner svenskar reser varje år till Spanien och omkring 90.000 svenskar bor i landet mer eller mindre permanent.

Antalet bosatta spanjorer i Sverige har ökat de senaste åren till omkring 5.000 till 6.000. Fler och nyetablerade flygförbindelser har ytterligare ökat förutsättningen för turistutbyte i båda riktningar.

Spanjorer är den nionde största gruppen utländska studenter i Sverige och den fjärde största från Europa. Sverige är den åttonde mest populära destinationen för spanska Erasmus-studenter med över 1.350 per år. Undervisning i svenska erbjuds på Spaniens officiella språkskolor och vid flera universitet i storstäderna. I Sverige är spanska näst störst i undervisning av utländska språk efter engelska.

Du kan läsa rapporten om demokrati, mänskliga rättigheter och rättsstatens principer i Spanien i sin helhet genom att gå in på regeringen.se och söka på: Spanien+mänskliga rättigheter

ANDALUSIEN OCH MADRID TVÅ SIDOR AV SAMMA MYNT

Det väntar nyval i Andalusien någon gång mellan juni och oktober. Det meddelade regionpresidenten Juanma Moreno vid ett besök i Granada för att träffa företagare. Efter att regionregeringen med Partido Popular och Ciudadanos inte fått tillräckligt budgetstöd i det andalusiska parlamentet väntar nytt val.

Juanma Moreno har skiftat fot den senaste tiden. Så länge han höll sig på god fot med ytterkantshögerpartiet Vox fanns budgetstöd.

Men plötsligt tittade Moreno åt vänster och ville ha med det största oppositionspartiet PSOE på budgettåget.

Det slutade med att både PSOE, Unidas Podemos och Vox röstade nej.

Samtidigt som samarbetet upphört mellan Partido Popular och Vox i Andalusien gjorde Madridregionens president Isabel Díaz Ayuso (Partido Popular) upp med Vox regionala partiledare Rocío Monasterio om budgeten.

Situationen i Andalusien och Madrid beskrivs som två sidor av samma mynt. Det som PP och Vox inte klarar av i Andalusien klarar två kvinnor galant i Madrid.

Isabel Díaz Ayuso som vann regionvalet i Madrid 4 maj, fortsätter sitt framgångsrika segertåg med samarbeten och att säkerställa stabiliteten.

Hitta din drömbostad i Spanien med oss.

I Spanien får du allt från soliga stränder till fantastiska skidpister, och allt däremellan. Är du nyfiken på vad Spanien kan erbjuda dig? Våra experter är hemma överallt och guidar dig rätt.

Besök spanien.husmanhagberg.se redan idag.



HUSHÅLLSNÄRA TJÄNSTER FÖR DIG MED BOSTAD I SPANIEN

Flexibel

Vi anpassar våra tjänster helt efter dina krav och önskemål.

Professionell

Vi tar ansvar för alla tjänster och säkerställer en hög kvalitet.

Trovärdig

Vi värnar om din integritet och ser alltid till ditt bästa.

www.nrmspain.com



NRM SPAIN
NORDIC RESIDENTIAL MAINTENANCE

info@nrmspain.com
+46 709 42 15 25



SVENSK COACHAR SPANSKT MOTORLÖFTE

Fidel Castillo Ruíz kom nyligen tvåa i Trofeo de las Naciones i Frankrike. Bakom Castillo Ruíz står svensken Lars Dandanell och Danmor Racing. Förutom att vara instruktör på Ascari utanför Ronda är Lars coach och fungerar som rådgivare till Fidel.

För den som känner till svenskkolonin i Torremolinos låter säkert namnet Dandanell bekant. Lars familj hade det svenska bageriet i Torremolinos på 1970-talet. Lars var tidigare kartingförare och är numera bosatt i Mijas.

När Trofeo de las Naciones nyligen avgjordes på Circuito de Nervers Magny Cours representerades Spanien av den unga föraren Fidel Castillo som tillhör motorstallet Wolf Racing.

Fidel Castillo som kommer från Jaén blev inbjuden till Wolf Racing France efter att ha gjort en imponerande säsong i Italien vid CISP Campeonato Italiano Sport Prototipi. Förutom Lars Dandanell är också Roger Morback instruktör och coach vid Danmor Racing på Ascari.



RABATT PÅ TRAFIKBÖTER

Betalar du trafikboten inom 20 dagar får du upp till 50 procents rabatt. Om du anser att boten är felaktig och överklagar men i slutändan förlorar, så måste du betala hela summan.

När 20 dagar har passerat inleds perioden med ordinarie pris som varar upp till 45 dagar efter att du mottagit dina böter. När de 45 dagarna har löpt ut blir det skatteverket, Agencia Estatal de la Administración Tributaria, uppgift att driva in böterna med ett tillägg på 20 procent. Vissa böter kan vara utfärdade av

kommunen eller regionen. Så var uppmärksam på vem som utfärdat boten om du tänker överklaga.

Trafikböterna som administreras av DGT (Dirección General de Tráfico) kan vara mellan 100 till 500 euro för mindre förseelser med högre böter på 600, 1.000, 6.000 och upp till 20.000 euro för allvarigare förseelser.

Några av de vanligaste: Att köra bil och hålla i mobiltelefonen ger 500 euro i böter och sex poängs avdrag på "puntos"-systemet. Att göra en omkörning vid förbud ger 600 euro i böter, och sex poäng rycker av dina "puntos".

Det finns flera sätt att betala med 50 procents rabatt. Elektronisk betalning via nätet är kostnadsfri. Om du betalar på postkontor tillkommer en extra avgift på 2,25 euro plus 1,50 procent av bötesbeloppet.

Du kan även betala:
Via telefon 060
Appen miDGT och gå till: Mis multas – Pendientes.

Blir du stoppad på vägen av Guardia Civil kan du betala på plats med bankkort.



OST FRÅN JAÉN BÄST I VÄRLDEN

Får det lov att vara en Olavidia till fredagsmyset? När World Cheese Award 2021 nyligen avgjordes i Oviedo, Asturien placerade sig ostproducenten Quesos y Besos i Jaén på första och sjätte plats bland världens bästa ostar.

När 4.000 ostar från 48 länder och fem kontinenter bedömdes av juryn vid World Cheese Award så placerade sig den i Andalusien producerade osten Olavidia på första plats. I skarp konkurrens tillsammans med 15 finalister. Dessutom knep det ekologiska familjeföretaget Quesos y Besos en sjätteplats med Camenbeso.

Olavidia är en getost med hög kvalitet som har flera utmärkelser tidigare tävlingar. Den görs på getmjölken från en Málagaras som går fritt längs sluttningarna i Sierra Sur i Jaén.



COVID-19 DET SPANSKA PERSPEKTIVET



”VI KOMMER ALLA ATT BLI SMITTADE”

Spanien har nått milstolpen att 90 procent av befolkningen från 12 år är fullt vaccinerade. Men enligt immunologen och forskaren Margarita de Val är det fortfarande inte möjligt att tala om konventionell grupp immunitet. Nyligen talade den spanske regeringschefen Pedro Sánchez om en ”kollektiv framgång” med 90 procent (90,3 procent i måndags, red. anm.) av befolkningen fullt vaccinerad.

38 MILJONER

– 38 miljoner spanska män och kvinnor har tillräckligt med skydd för att möta de allvarligaste konsekvenserna av sjukdomen covid-19, sa Sánchez.

Dessutom kan vi lägga till kampanjer med påfyllnadsdoser och vaccination för minderåriga. Margarita de Val som är expert på virala



Immunologen
och forskaren
Margarita del Val.

infektionssjukdomar vid Centro Nacional de Biotecnología (CNB-CSIC) i Madrid säger i en intervju för Business Insider España att vi inte kommer att utrota viruset med vacciner. Å andra sidan bidrar vaccin och naturliga infektioner då befolkningen exponerats av viruset till ett visst skydd. Tack vare den höga vaccinationsgraden i Spanien är det nu färre som blir allvarligt sjuka jämfört med tidigare. Trots ankomsten av den nya omikronvarianten, kylan och helgfiranden som orsakat nya smittovågor.

NYCKELFAKTOR

Att Spanien trots storleken som land lyckats vaccinera mellan 98 och 100 procent av befolkningen över 60 år pekats ut som en nyckelfaktor.

– Det är en grupp som är nyckeln till att analysera den epidemiologiska situationen. De som lider mest, som avlider eller fyller intensivvårdsavdelningar och sjukhus genererar mest problem för resten av samhället med försämrad ekonomi då restriktioner måste införas, säger Margarita de Val.

Enligt Margarita de Val kan vi ännu inte tala om en konventionell gruppimmunitet. Vaccinerna stoppar inte överföringen av virus eller av smittan och de förhindrar inte immuniserade personer från att utveckla asymtomatiskt fall.

– En gruppimmunitet uppstår när vaccinerade människor är som sköldar, det vill säga de varken blir smittade eller smittar andra.

LEVA MED VIRUSET

I media rapporteras det om allt fler länder väljer att leva med viruset. Att förhindra en topp av allvarligt sjuka samtidigt som ekonomin hålls öppen.

– Vi kommer alla att bli smittade. Vi kommer inte att kunna utrota viruset med vacciner. Viruset fortsätter att cirkulera precis som andra virus.

– Jag tror att viruset kommer att finnas kvar som ännu ett luftvägsvirus trots den vaccinerade befolkning. Varje år blir det en prövning för de svagaste människorna, precis som fallet är med den vanliga influensan, säger Margarita del Val.

Hon säger också i en intervju för nyhetsbyrån Europa Press att det obligatoriska kravet med täckta andningsorgan utomhus, det gör varken till eller ifrån. Det hjälper lite och dess bidrag är till minimal hjälp. Det är i huvudsak inomhus som smidsspridningen sker.



Learn. Live. Explore.



Study in English in Marbella!



**Business • Marketing • International Relations
Psychology • Pre-Sessional English**

Official and accredited UK, Russian and Bologna recognised bachelor and master degrees.

All programmes approved by CSN.

360° personalised student support, valuable internships and over 95 different nationalities on campus.

Rolling admission. October and February intake.



Book your visit or a call via **miuc.org**

info@miuc.org

+34 952 860 000 • +34 636 601 640



STIL OCH ETIKETT SAMT UTÖKAT HANDELSUTBYTE

Det spanska kungaparet besökte Sverige under några dagar i november efter inbjudan av det svenska kungaparet Carl XVI Gustaf och Silvia. **Det var det första statsbesöket i Sverige på 42 år** mellan de båda länderna med målet att stärka de ekonomiska banden och fördjupa samarbetet. **AV OLA JOSEFSSON** FOTO CASA DE S.M. EL REY

Statsbesöket inleddes traditionsenligt med att kungaparen åkte gemensamt kortge genom Stockholm från Hovstallet till Slottet. På slottets inre borggård inspekterade kungarna en hedersvakt ur Livgardet och därefter hälsades det spanska kungaparet välkomna av riksdag och regering.

DROTTNING LETIZIA

Den spanska drottningen doña Letizia stal mycket av uppmärksamheten, enligt veckotidningar och modetidningar. Europas vackraste drottning som håller stilen. Hennes blågröna spanska klänning från Cherubina tillsammans med uppsatt hår, en turban som huvudbonad och svarta klackar gick hem hos modejournalisterna. Letizias look granskades och kommenterades. Att drottningens outfits hade planerats noggrant var ingen tveksam om. Det var både svenska som spanska kreationer. En vit klänning från H&M men även en exklusiv klänning från Pedro del Hierro som gick i rosa. Det var så mycket mer än stil och etikett.

Dagen före statsbesöket var det mottagning på Spaniens ambassad på Djurgården dit 200 spanska medborgare, bosatta i Sverige, var inbjudna. Totalt bor det 12.800 spanjorer i

Sverige. Även om det inte har varit något statsbesök under fyra decennier så är kontakterna mellan de båda kungahusen goda. Mötena mellan kungahusens familjemedlemmar har varit täta under alla dessa år, betonar det spanska hovet Zarzuela.

STÄRKTA RELATIONER

Målet med statsbesök är stärkta relationer och samarbete inom innovation, digitalisering, grön energi och handelsutbyte. Här finns det en potential att göra mycket mer.

Det som i huvudsak intresserar spansk näringsliv är Sveriges planer på att modernisera järnvägsstrukturen. I horisonten finns svenska planer och en investering på 30 miljarder euro under de kommande 15 åren inom infrastruktur. Det gäller projektet med höghastighetståg för att binda Stockholm, Malmö och Göteborg. Det svenska järnvägsnätet behöver moderniseras. Flera regeringar i Sverige har hittills varit ovilliga att ta i frågan på allvar för att undvika extra kostnader som är förknippade.

Sedan några år tillbaka finns spanska intressen i Sverige när det gäller järnvägsbygge. Svenska Magasinet har tidigare berättat om

OHL (Obrascon Huarte Lain, S.A.) som med NCC byggt järnväg. Och OHL förväntar expandera i Sverige. Även ingenjörskonsultfirmor som CAF, Rover och Idom finns också på plats.

SEMINARIUM

Det var även besök i Nobelmuseet i Gamla stan och en visning av en specialutställning om läkaren Santiago Ramón y Cajal, Nobelpristagare i medicin 1906.

Och medan kungarna mötte talmannen i riksdagen och statsministern i Adelcrantzska palatset besökte drottningarna ett seminarium på Karolinska Institutet i Solna som handlade om funktionshinder och sällsynta diagnoser.

Det var näringslivs- och språkseminarium, besök på Kungl. Tekniska högskolan och Ingenjörsvetenskapsakademien. Det handlade om hållbar energi i klimatförändringar, smarta transporter, digitalisering och en hållbar återhämtning efter pandemin.

Det fanns också tid för galamiddag på Kungliga slottet. Kung Felipe VI och drottning Letizia bjöd avslutningsvis sina svenska värdar på en mottagning i det spanska residenset på Kungliga Djurgården.



ELPRISER **SLÅR REKORD**

Marknadspriset på el var under julveckan 383,67 euro/MWh. Värme, mer vind och lägre gaspris bidrog till att marknadspriset föll på den spanska marknaden till nästan en fjärdedel. Men en kall vinter kan ge nya prishöjningar.

Enligt energimarknadsobservatören Omie (Operador del Mercado Ibérico de Energía) var priset den 28 december 104,36 euro/MWh. Det kan jämföras med motsvarande dag ett år tidigare då priset var 20,04 euro/MWh. Alltså en ökning med 420 procent! Trots att priset hade rasat jämfört med julveckan.

Milt väder i Europa tillsammans med mer vind och lägre gaspriser håller tillbaka priserna. 100 euro per megawattimme föll priset på naturgas i Europa till - från rekordhöga 182 euro - när nyheten kom före jul om att amerikanska tankfartyg lastade med flytande naturgas valde Europa framför Asien.

Ett normalt gaspris före det senaste halvårets rusning låg kring 20 euro/MWh.

BEROENDE AV ANDRA LÄNDER

Det rapporteras att det europeiska elsystemet kommer allt närmare en total blackout. Spanien som importerar 73 procent av sin elenergi från utlandet är extra utsatt i samband med en omfattande energikris. Det är ett av de länder som är mest beroende av andra länders produktion.

José Muñoz, ingenjör och professor vid Málagas universitet och School of Industrial Engineering, försvarar kärnkraften som Spanien vänt ryggen åt. Muñoz menar att den ekonomiska tillväxten stressar marknaderna för råvaror vilket i sin tur genererar en eskalering av elpriserna.

Han har tidigare arbetat vid kärnkraftverk. En större energikris är i antågande varför Spanien måste säkerställa elförsörjningen.

Utfasningen av kärnkraften har gjort Tysk-

land mer beroende än tidigare av naturgas från Ryssland. Europa har stora problem där mellan 58 och 60 procent av elenergin importerar.

I Spaniens fall stiger importen till mellan 72 och 75 procent. Med andra ord, Europa producerar inte tillräckligt med elenergi vilket gör att priserna stiger och påverkar oss alla.

Nyligen gav regeringen besked till Endesa att stänga Carboneras kolkraftverk vilket är det näst största i Spanien. Det är en motsägelset inför en stundande energikris då Endesa tidigare fick öppna värmekraftverket på grund av bristen på el.

José Muñoz säger i en intervju i Diario SUR att kärnkraft är en pålitlig och ren energi som inte släpper ut CO2 vilket är det största problemet som mänskligheten står inför på grund av den globala uppvärmningen.

Spanien har sju kärnkraftverk medan Frankrike har 58. Och Spanien importerar elektricitet från Frankrike.

Spaniens energiproblem började redan 1984 när Felipe González regering lade om kursen. Kärnenergi blev ideologiskt stigmatiserat i samband med valrörelser varför flera kärnkraftverk lades ned.

Men så är det inte överallt. Frankrikes 58 reaktorer producerar 70 procent av landets energi medan Spanien kärnkraftverk står för 22 procent. Samtidigt installerar Storbritannien två nya reaktorer och planerar ytterligare två. Förenade Arabemiraten har redan en reaktor i nätverket och förbereder ytterligare tre. Och Kina har nu fler än 50 och antalet växer. I Schweiz har invånarna röstat för att behålla kärnkraften.

- Spanien har gjort fel när man vände ryggen åt kärnenergi. Den är pålitlig och ren, säger José Muñoz.

Fler röster höjs nu som pekar på en förlängning av kärnkraftverkens livslängd och som reservenergi vilket garanterar elproduktion

HÖG INFLATION

Under december månad steg konsumentpriserna med 6,7 procent vilket är den snabbaste inflations-takten i landet sedan mars 1992.

Det är stigande priser på el och mat som har orsakat den kraftiga ökningen.

I december 2021 slog marknadspriset på el nytt rekord och blir den dyraste månaden i historien.

Dyrare mat gör att köpkraften minskar vilket även inverkar på sparandet.

Lönerna växte generellt under 2021 med endast 1,49 procent. Även om det finns företag som justerar lönerna i slutet av året efter konsumentprisindex som exempelvis Mercadona. Det betyder att deras personalstyrka skulle få höjd lön med 6,7 procent.

En annan konsekvens blir ökade hyror. Det genomsnittliga hyrespriset i Spanien ligger på 674 euro per månad. När konsumentprisindex stiger skulle det betyda en ökad hyra med 45 euro.

I Madrid, San Sebastián och Barcelona är ökningarna vara högre: 52,26, 48,9 respektive 46,49 euro.

Enligt spanska riksbanken bidrar den höga inflationen till att den ekonomiska återhämtningen bromsar in. Det är en effekt som kommer att bestå under 2022.

när det inte blåser, är soligt eller regnar.

Men Spaniens vänsterregering säger nej. De är ett av länderna som säger nej när EU-kommissionen vill se kärnkraft och naturgas som hållbara energislåg i den så kallade taxonomin för gröna investeringar.

Det är meningslöst och sänder fel signaler för EU:s energiomställning som helhet, säger landets vice regeringschef och minister för departementet för ekologisk omställning, Teresa Ribera.

Med ökade elkostnader och brist på energi lär debatten fortsätta.



Peter Gustafsson
PG Golf & Sports
Academy

PG GOLFSKOLA

BEMÄSTRA NÄRSPEL!

Här fokuserar vi på PG Golf & Sports Academy på att förbättra ditt närspel runt greenerna, det absolut viktigaste men ändå svåraste momentet i golfen att bemästra. **Vi som älskar golf ser även proffsspelare misslyckas runt greenerna.**



BOUNCE På bilden ovan kan vi se en så kallad 58 graders klubba som är en mer loftad klubba som gör att du får med höjd på bollens bana. Perfekt vid ett slag som kräver höjd ex då du har ett hinder mellan dig och flaggan. Den så kallade bouncedelen på klubban hjälper dig att få en renare träff om du skulle träffa marken lite tidigare än bollen.



CHIPP Chippen är ett slag som den osäkra golfaren ofta väljer bort och tar istället fram en lägre loftad klubba så som en järn 8 eller en pitch. Det svåra med det slaget är att om man toppar bollen så sticker bollen gärna iväg med mycket rull. När du ska chippa är det viktigt att tänka på din stans. Placera bollen emellan fötterna och våga svinga igenom.



JA! Så här ska det se ut när du svingar igenom en så kallad chipp. Att rotera igenom slaget är det absolut viktigaste att tänka på när du ska chippa. Lycka till och chip-pa lugnt där ute.



NEJ! Så här ska absolut inte händerna vara vid en genomförd chippning. Händerna måste komma tillsammans med armarna ner till bollen.



STARTGROUP

Property specialists from **START** to **FINISH!**

Calahondas ledande fastighetsmäklare utökar nu med ett nytt kontor i underbara Torrequebrada, Benalmádena. Kom och träffa oss på plats om ni vill köpa eller sälja!

STARTGROUP har som första företag i världen blivit certifierad av AIPP det ledande organet för internationella fastighetsmäklare.

Kvalitet - Kunskap - Erfarenhet!



Kontor i Calahonda



Kontor i Torrequebrada



Exklusiv nyproduktion i Calanova



Exklusiv nyproduktion i La Cala de Mijas

Vårt internationella team hjälper dig!



CALAHONDA OFFICE:

CC El Zoco, local 33&34 29649 Calahonda Mijas Costa Málaga
Tel: +34 952 90 48 90 info@startgroup.com www.startgroup.com

TORREQUEBRADA OFFICE:

Avenida Europa 1 29630 Benalmádena Costa Málaga
Tel: +34 952 00 33 32 info@startgroup.com www.startgroup.com

COSTA DEL SOL MÁLAGA SPANIEN

Peter Gustafsson
Atalaya Golf Academy

PG GOLFSKOLA

ÖKA LÄNGDEN PÅ DINA UTSLAG

Här kommer några grundläggande tips från Peter hur du ökar längden på dina utslag. **Rätt eller fel.** Lycka till!



UPPSTÄLLNING När du slår ditt utslag är det viktigt att vänster fots häl är i linje med bollen och att vikten är fördelad lika på båda benen, stå axelbrett med fötterna. Fördela vikten på hela foten.



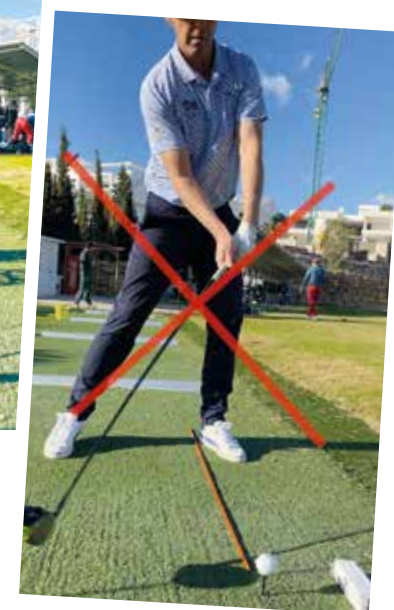
BAKSVING I baksvingen bör du fördela vikten 60% på höger ben. Om du roterar vänster axel under hakan har du en bra uppvridning, vilket är grunden för ett bra golfslag.



NEDSVING · RÄTT OCH FEL! I nedsvingen är det viktigt att ha kroppen bakom bollen så att du kommer in under bollen och får med den upp i luften med en svepande rörelse för en hög och lång bollbana. Huvudet ska inte passera bollen innan din träff.



PEG Här visar vi hur högt du bör pegga för optimal bollträff. Tänk på att ca halva bollen ska synas ovanför klubbhuvudet när du ska slå ut.





Sju - Dagars - Golf

1 VECKA ■ 3 BANOR ■ 54 HÅL

Så mycket du önskar. I en fantastisk miljö

380 €

1 jan - 28 feb 2022
1 juni - 30 sept 2022
14 nov - 31 dec 2022

490 €

1 mars - 31 maj 2022
1 okt - 13 nov 2022

Obegränsat antal greenfees för en vecka. Förbokning nödvändig. Fullständig användning av träningsanläggningar under normala öppettider. Gratis golfbollar. Pris per person (inkl. 20% moms). Kan också bokas via golfrespecialister och exklusiva hotell längs Costa del Sol.

FÖRFRÅGNINGAR & BOKNINGAR:

+34 952 88 91 57

Info@villapadiernagolfclub.es

Urb. Villa Padierna Golf Resort
Carretera de Cádiz, km 166
29679 Benahavis (Costa del Sol)

WWW.VILLAPADIERNAGOLFCLUB.ES



Foto: Shutterstock

VINTURISM VÄXER SÅ DET KNAKAR



> **LÄS MER PÅ**

- WINEROUTESOFSPAIN.COM
- ACEVIN.ES

Vinturism eller enoturismo på spanska, växer så att det knakar. Om karaktärerna Berra och Robban i Sällskapsresan letade efter Pepes Bodega så handlar det nu inte bara om sol-, bad-, golf- och billig sprit turism. Betrakta, dofta och smaka drar miljontals vinturister till spanska vindistrikt.

AV OLA JOSEFSSON

La Rioja, Ribera del Duero, Rueda och La Mancha är några av de distrikt som drar flest vinturister. Men oavsett vilket område du besöker i Spanien så produceras det vin.

EN RESA I VINETS VÄRLD

En busslast med svenska turister stannar till utanför en familjeägd bodega i La Rioja. Det har blivit en allt vanligare syn. Numera är det inte bara transitbussar som kör turister mellan flygplats och hotell. Strömmen av vinturister ökar och får landsbygden att leva upp.

Det är inte bara de större vinproducenterna som drar turister. Intresset växer också för de mindre familjeägda bodegorna.

Allt började för några år sedan med Acevin (Asociación Española de Ciudades del Vino). En sammanslutning av vindistrikt och bodegor bildades med målet att marknadsföra rutter i hela Spanien. Och antalet bodegor och distrikt som vill med på tåget ökar.

RONDA

2014 blev Ruta del Vino de Ronda y Málaga certifierade hos Acevin med tjugo bodegor öppna för allmänheten. Två år senare (2016) kom 37.132 besökare varav 70 procent från utlandet.

Via webbplatsen Acevin får besökare en överblick om rutter och städer. Det är inte bara bodegor utan även tips på övernattnings- och andra sevärdheter.

La Rioja, Ribera del Duero, Rueda och La Mancha är några av de distrikt som pdrar flest vinturister. Men oavsett vilket område du besöker i Spanien så produceras det vin.

Det odlas vin på Balearerna och Kanarieöarna. Runt storstäder som Madrid, Barcelona, Valencia och Sevilla hittar du vinodlingar. De populära turistkusterna Costa Blanca och Costa del Sol har spännande vinproducenter som visar framfötterna i den stora vinvärlden.



Processen börjar på bodegan.



En busslast med svenska vinturister i La Rioja. Det är oktober och besöket börjar på en vinodling.

” Äldre och nya
producenter.
Kvinnor och män.
Unga och gamla.
Samtliga bidrar
med ett brett
spektrum av
vinkunskap.

Foto: Shutterstock



VINETS VÄRLD

Besöka bodegor är en skön upplevelse. Du lär dig alltid något nytt. Och ganska snart förstår du hur lite du vet. Det är som att resa i vinets värld. En värld som bara blir större och större.

Färger, dofter, smaker, druvor, jordmån, lagring – och historia. Spaniens historia är dess vin. Fenicierna tog vinstocken till Spaniens kuster. Romarna tog vinstocken från kusterna in i landet. När du lär dig vin får du Spaniens historia på köpet. Ett trevligt sätt att lära sig spansk kultur.

Du börjar skrapa lite på ytan. Varje besök är en investering i kunskapsbanken och intresset växer för världens bästa måltidsdryck.

Det finns inte en bodega som är den andra lik. Alla har något personligt. Som små charmiga familjebodegor ute på landet där jobbet som vinmakare har gått i arv i generationer. Det finns storproducenter med kilometer långa tunnlar med lagrade viner.

Äldre och nya producenter. Kvinnor och män. Unga och gamla. Samtliga bidrar med ett brett spektrum av vinkunskap.

Många producenter är småbönder och känner stort ansvar för sina jordar. De vill lämna över verksamheten till nästa genera-



Enbart i La Rioja
finns det
66.000 hektar
vinodlingar.

tion utan att ha tömt resurserna. De satsar på ekologiska och biodynamiska viner. Det finns ett starkt miljöintresse bland Spaniens vinbönder.

LA RIOJA

La Rioja är distriktet som svenska konsumenter känner till bäst i Spanien. Via charterresor på 1960- och 70-talet kom vi i kontakt med

Riojaviner som blev storsäljare. På 1990-talet stod Riojaviner för 30 procent av marknaden i Sverige. Så är det inte längre efter att sortimentet breddats med nya vindistrikt och producenter, och italienarnas succé (?) med boxviner. Efter en tillbakagång är Riojavinerna på väg upp i Sverige. Mycket beroende på att vinturismen i Spanien har ökat.



Det finns ett starkt miljöintresse bland Spaniens vinbönder.



Foto: Shutterstock

Numera reser inte svenskar till Spanien för att endast bada och lapa sol. Det är vin och gastronomi som gäller i allt högre grad. Spanien vinproducenter har också lärt sig läxa med PR och breddat utbud mot den internationella marknaden.

SENSOMMAREN

Sensommaren och hösten är den bästa tiden med vinstocker fulla av druvklasar. Det är skördetid och besökaren får med egna ögon följa delar av processen med att göra vin. Traktorer med vagnar fullastade med druvor anländer till bodegorna. Vinmakarna är fullt upptagna. Extra personal kallas in för att skörda druvorna i rätt tid. Det är full aktivitet ute på fälten.

Enbart i La Rioja finns det 66.000 hektar vinodlingar i 144 kommuner. Över 600 bodegor och nära 15.000 druvodlare. Med tanke på kvaliteten är La Rioja något av vinets epicentrum i Spanien. Det är också ett vackert böljande landskap i en historisk miljö omgivet av ett hav av vinodlingar.

Omkring 200 bodegor längs Ebrofloden i Álava, Navarra plus La Rioja tar emot ungefär 860.000 vinturister om året.

TAPASSTRÖG

I huvudstaden Logroño finns ett bra utbud av hotell, restauranger och tapasbarer. Calle Laurel är ett av Spaniens bästa tapasströg. Calle Mayor i Laguardia och La Herradura i Haro är andra kända gator och platser som drar vinälskare från hela världen.

Om du besöker vindistriktet El Bierzo i Castilla y León så har du enligt min mening Spaniens bästa tapaskvarter i León på varsin sida om huvudgatan Calle Ancha. Barrio Romántico (min favorit) och Barrio Húmedo (plaza de San Martín) med berömda matställen som El Besugo, El Tizón, La Balconada, La Gitanao och La Pintona. Två berömda tapaskvarter i samma stad. Och fantastiska viner.



Tapaskvarteren i León är förstas värda ett besök.

DOFT AV VANILJ OCH KOKOS?

Känner ni doften av vanilj och kokos, frågar Sara Najera Romeo ett trettiotal vinturister som doftar på en Crianza från Bodegas Corral.

Typiskt för amerikansk ek är att den ger nyanser av vanilj och kokos. Fransk ek däremot ger nyanser av kaffe, choklad och kryddor. Franska fat är dyrare att köpa in och kostar upp emot 1.000 euro. Amerikanska fat kostar mellan 500 till 600 euro. Vi har faten sex till åtta år sedan säljs de till sherrytillverkare och slutligen går de till brandy- och whiskyproducenter, berättar Sara.

Förutom fatlagring får besökarna en kort genomgång av druvor, lagringstid och förklaringar på klassificeringar från Roble till Gran Reserva, temperatur vid lagring plus en del annat smått och gott.

Ett besök vid en bodega avslutas med en provning. Därefter väntar shopen.

Nu är det hållbarhet som gäller. Konsumentkrav på transparens och färre tillsatser ökar. Det gör att många vinkonsumenter föredrar att köpa vin direkt från bodegan. Du vet exakt på vilken plats vinet har producerats. Du ansvarar själv för transporten.

Andra väljer att beställa på plats för att sedan få vinerna skickade genom en transportfirma.

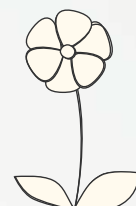


Vi ordnar bolån, du väljer drömhus

- 70% hos Spanska banker
- Lånelöfte på 24 timmar
- Ansök online på www.hypido.com

hypido

Svensk Bolånemäklare i Spanien



 **QPL TRANSPORT**

Din flytt-
firma från
Sverige till
Spanien.

Kontakta oss:

Spanien +34 951 121 338

Sverige +46 812 157 801


info@qpltransport.com

NÄR DU BEHÖVER EN FLYTTFIRMA DU KAN LITA PÅ!
QPL TRANSPORT är det givna valet för din flytt. Vi utför flyttningar mellan Sverige och Spanien eller Portugal. Vi utför även flyttningar inom Spanien.

Vi erbjuder:

- FLYTTNINGAR DÖRR TILL DÖRR
- LOKALA FLYTTNINGAR PÅ COSTA DEL SOL
- MAGASINERING BÅDE I SVERIGE OCH SPANIEN
- RUT-AVDRAG & FÖRSÄKRADE TRANSPORTER

www.qpltransport.se



Det är som att resa i vinets värld. En värld som bara blir större och större.

Tips!

SPANSKA VINDISTRIKT ATT BESÖKA

LA RIOJA ALTA Med kända bodegor som Campo Viejo och byn Haro med sin gamla järnvägsstation varifrån vinet exporterades tidigare. Den 29 juni arrangeras vinkriget Batalla del Vino, vinkriget, i Haro. Alla är klädda i vita kläder och upp till 60.000 liter vin sprutar deltagarna på varandra. Här ligger också Muga som är en av de mest kända bodegorna. I La Rioja Alta hittar du även den kungliga hovleverantören Marqués de Arziza och vinmuseet Vivanco i Briones.

LA RIOJA ALAVESA Består av 15 kommuner med totalt 13.500 hektar vinodlingar. Laguardia är största orten och en populär plats för vinentusiaster som söker övernattnig. Valdemar, Labastida och Marqués de Riscal är kända producenter. Den sistnämnda har imponerande byggnader designade av Frank Gehry. Här finns en högklassig restaurang med stjärnor och spa med vinterterapi.

RIOJA ORIENTAL Spännande bodegor som Quel, Tudelilla, Aldeanueva de Ebro. Trevligt boende är på Finca Vistahermosa. Här tillverkas även ekologisk choklad och olivolja samt utmärkt vin från Marqués de Riscal.

RIBERA DEL DUERO Aranda de Duero, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo och Pesquera de Duero är fyra stopp i distriktet Ribera del Duero som kan rekommenderas. Ribera del Duero hittar du nordväst om Madrid och nära den gamla huvudstaden Valladolid. Bodegorna har namn som Portia, designad av Norman Foster, Emilio Moro eller Arzuaga Navarro.

RUEDA Rueda är ett känt vindistrikt i Spanien inte minst när det kommer till vita Verdejoviner. Ruedadistriktet går in i provinser som Segovia, Ávila och Valladolid med totalt 21 bodegor.


Det är ett trevligt område som inbjuder till vandring, ridning och cykelturer mellan historiska platser som Medina del Campo, Rueda och La Seca. Bodegas Ramón Bilbao skördar druvor på natten och arrangerar Las Noches de Vendimia. Bodega Yllera i samma distrikt har spännande lagring av vin i gamla grottor under jorden.

RUTA DEL VINO DE LA MANCHA Gå på upptäcktsfärd i Don Quijotes hemtrakter bland väderkvarnar i det öppna landskapet. Bodegas Finca Antigua är mecka i området för både vin- och ostproduktion.

Vill du se de bäst bevarade väderkvarnar bör du göra ett stopp i Alcázar de San Juan. Passa på att prova maträtten Bodas de Camacho (Camachos bröllopsgryta) som troligtvis är den mest kända maträtten från litteraturen (Don Quijote). Den är gjord på kyckling, ströbröd, ägg, finhackad skinka, vitt vin, persilja, mandel, bröd och saffran.

RUTA DEL VINO Y CAVA DE RIBERA DEL GUADIANA Kanske okänt för många men till Extremadura på gränsen till Portugal, hittar allt fler vinentusiaster. Bodegas Habla växer i popularitet. Den vackra naturen i området bidrar också.

Bodegas Ruíz Torres i Cáceres drar turister som samtidigt passar på att besöka Geoparque Villuercas-Ibores-Jara. Det beskrivs som en av de äldsta platserna på jorden där geologi, natur och andra upptäckter överraskar besökaren.



Färger, dofter, smaker, druvor, jordmån, lagring – och historia. Spanien historia är dess vin.

VINTURISTEN HAR HITTAT TILL GRAN CANARIA

Säg Gran Canaria så tänker du kanske på filmen Sällskapsresan och karaktärerna Berra och Robban som letade efter "Pepes Bodega" som sålde åttioprocentig rom upphälld på vinflaskor. Numera handlar det inte bara om sol-, bad- och billig sprit turism (!). Till den populära Kanarieön reser numera vinturister.

Numera finns Asociación de la Ruta del Vino. Gran Canarias egen vinrutt.

Det finns inte mindre än 57 bodegor på ön. Och då pratar vi inte om "Pepes Bodega".

Du hittar dem bland annat i Vega de San Mateo, Santa Brígida, Valsequillo de Gran Canaria, San Bartolomé de Tirajana och Santa María de Guía.

I konceptet ingår även kultur- och fritidsaktiviteter relaterad till vin.

> LÄS MER PÅ: RUTADELVINODEGRANCANARIA.ORG

Drömmar du om en bostad i Spanien?

Vi erbjuder:

- Bolån vid köp av permanent- eller fritidsbostad
- Nytt lån på befintlig bostad

* Erbjudandet gäller endast kunder från Handelsbankens hemmamarknader.



Handelsbanken Marbella
Centro Plaza, Oficina 2
Avda. Manolete 1
E-29660 Nueva Andalucía
Tel +34 952 817 550
handelsbanken.es

Handelsbanken

Den enda advokatfirman i Spanien som drivs av svensk- och spanskspråkig advokat, som studerat juridik både i Spanien och i Sverige.

Advokatfirman Nordgren är en modern advokatfirma som erbjuder kvalificerad juridisk hjälp i frågor med koppling till Sverige eller Spanien.

Vi har möjlighet att hjälpa dig inom flertalet rättsområden, till exempel fastighetsrätt, familjerätt, affärsjuridik, humanjuridik och internationell privaträtt. Vårt arbetssätt kännetecknas av en nära kontakt med klienten och en fortlöpande kommunikation under ärendets gång.

Vi har kontor i Marbella på Costa del Sol och välkomnar klienter för uppdrag i hela Spanien och Sverige. Advokat Jonas Nordgren är ledamot av Sveriges advokatsamfund och registrerad vid Malagas advokatsamfund.

Välkommen att kontakta oss!



ADVOKATFIRMAN NORDGREN

Centro Comercial Plaza, Of 20 Nueva Andalucía
Tel (+34) 951 239 366, 633 910 181 eller (+46) 08 420 027 57
info@advnordgren.com • www.advnordgren.com

Vald till **Sommelierernas Sommelier i Sverige** för femte året i rad.

Det är en fascinerande resa som **Rubén Sanz Ramiro** från Aranda de Duero i Burgosprovinsen i regionen Castilla y León har gjort.

AV OLA JOSEFSSON

Spanst
MERITTYNGD

SOMMELIER I SVERIGE

Vi möter Rubén en mörk och kylig decembereftermiddag på PM&Vänner i Växjö där han är vinchef och ansvarar för tusentals olika viner.

– Jag växte upp med vin inpå knuten, det var alltid närvarande. Vinodlingar är dominerande runt Aranda de Duero. Och så var det skörden på hösten. Intresset för vin växte fram helt naturligt. En kärlek som bara har blivit starkare, säger Rubén Sanz Ramiro.

HÖGPLATÅ

Aranda de Duero ligger på La Meseta utmed E-5:an mellan Burgos och Madrid. La Meseta är den högplatå som ligger centralt i Spanien. Här råder inlandsklimat med heta somrar och kalla vintrar med snö från och till. Maten är ”tung” och smakrik. Vinerna ska ”matcha” maten för att nå det fullbordade äktenskapet där mat och vin gifter sig.

Här rinner också floden Duero som i Portugal heter Doro och rinner ut i Atlanten vid Porto. Den kallas för

”vinfloden” på grund av alla vindistrikt som ligger utmed floden som Ribera del Duero, Valtiendas, Ruedo, Toro och Zamora.

Aranda de Duero ligger i ett av Spaniens främsta vindistrikt, Ribera del Duero, med kända producenter som Vega Sicilia Unico, Dominio de Pingus, Bodegas Alejandro Fernández, Viña Pedrosa, Protos och Emilio Moro, bara för att nämna några.

Med sådana producenter i närområdet så var förutsättningarna de bästa redan från början, kan man tycka.

– Det var kärleken till mammas mat som fångade mig först. Hon var en fantastisk kock. När jag blev äldre växte intresset för samspelet mellan mat och vin, berättar Rubén.

Det blev studier i Barcelona under flera år. Sedan Wine and Spirit Education Trust i London och jobb på The Fat Duck som har tre Michelinstjärnor. Det var steget in i den stora världen av gastronomi och därefter väntade New York när hans svenska flickvän fick en praktikplats i världsmetropolen.

Åtta år i New York kändes tillräck-

”Spanien befinner sig i det mest spännande ögonblicket någonsin.”



Foto: Alex Hall

ligt och de återvände hem till Europa. Numera är de gifta, har två barn på 3 och 7 år, och bor sedan åtta år tillbaka på landet utanför Växjö. Rubén är vinchef på PM&Vänner i Växjö som har en av Sveriges största och mest välsorterade vinkällare som rymmer cirka 5.400 olika viner.

RESOR

Som vinchef är det en hel del att hålla koll på. Det gör Rubén genom att besöka vingårdar varje månad. Det blir i genomsnitt en resa i månaden till olika vindistrikter för att träffa producenter, hålla sig uppdaterad, följa och se utvecklingen på nära håll och köpa in nya viner.

Det är inte vilket arbete som helst. Att bli vald till Sommelierernas Sommelier i Sverige för femte året i rad säger en hel del om den passion som driver Rubén och som har varit en del av hans vardag ända sedan uppväxten hemma i Aranda de Duero.

För Rubén är inte vin bara en måltidsdryck. Det är kultur. Det är människans historia.

– Det var ett centralt element som fanns med på nära håll under min uppväxt. Och så fortsätter det att vara.



Vald till Sommelierernas Sommelier i Sverige för femte året i rad. Rubén Sanz Ramiro från Aranda de Duero.

VINJÄTTAR

Tillsammans med Frankrike och Italien står Spanien för nästan 80 procent av all vinproduktion i Europa. Ser vi globalt så har de tre jättarna nära hälften av produktionen.

Konkurrensen är knivskarp och det gäller att hänga med i utvecklingen.

Var befinner sig spanska viner idag?

– Spanien befinner sig i det mest spännande ögonblicket någonsin. Det händer så mycket inom Spaniens vinnäring och utvecklingen fortsätter. Det är en ny generation med ny

teknik och nya idéer. Vinerna har blivit bättre och mer moderna. Antalet producenter växer och exponeringen mot den internationella marknaden ökar.

Det som Rubén framför allt poängterar är att gamla vinodlingar tas i bruk och druvsorter som varit bortglömda gör comeback. Allt förfinas, blir bättre och kvaliteten höjs.

Även på Costa del Sol, i Axarquía öster om Málaga, sker återuppodling av gamla vinodlingar och gamla vinstockar tas om hand. Det sker även nyplantering av druvor utifrån.



Rubén är vinchef på PM&Vänner i Växjö som har en av Sveriges största och mest välsorterade vinkällare som rymmer cirka 5.400 olika viner.



– Druvor som vi känner igen från Frankrike som Cabernet Sauvignon och Chardonnay har planterats i Spanien de senaste 20-30 åren. Det är ett mycket spännande ögonblick med nya impulser.

NYA DISTRIKT

Att utvecklingen tagit fart rejält i Spaniens vinproduktion märks också hos svenska konsumenter. Med 1960- och 1970-talets charterresor till Spanien lärde sig svenskarna dricka Rioja viner. På 90-talet hade Spanien runt 30 procent av marknaden när svenskar valde vin och La Rioja toppade försäljningslistorna år efter år på Systembolaget.

Efter en nedgång har nu intresset för spanska viner tagit fart igen. Ett breddat utbud och en växande vinturism har gjort att svensken fått upp ögonen för nya distrikt och producenter.

– Priorat är mycket populärt bland svenskar. Intresset för Ribera del Duero ökar och La Rioja har kommit tillbaka starkt. Svensken har även upptäckt vin från Galicien, Ribeira Sacra och El Bierzo.

VÄRLDENS BÄSTA VIN

Ändå är det kanske i södra Spanien som vi hittar världens bästa vin enligt många experter.

– Jerez är en fantastisk plats med sin gastronomi och sherry är fantastiska viner. Intresset växer i Sverige för varje år, berättar Rubén som i höstas besökte Bodegas Barbadillo i Sanlúcar de Barrameda med anledning av producentens 200-årsjubileum.

Det kan tilläggas att Munkänkarna har utsett Jerez de la Frontera till Årets vinort 2022 vilket faller sig helt naturligt med tanke på det växande intresset. Senast Munkänkarna hade en spansk destination som Årets vinort var 2016 med riorat. Nog ser vi ett mönster.

RUBÉNS VINTIPS!

Rubén rekommenderar **vita viner från Jerez** och då menar vi inte Fino eller Manzanilla. Här produceras utmärkta vanliga vita viner på Palomino utöver Moscatel och Pedro ximénez som också odlas här.

VITA VINER - ATLÁNTIDA BLANCO

Lägg producenten Alberto Orte med vinet Atlántida Blanco på minnet. Alberto har återupptäckt den gröna druvan Vijiriega blanca. När vinlusen Phylloxera drabbade Spanien på 1800-talet gick den hårt åt Vijiriega blanca. Tack vare sjöfarten från Cádiz och västerut hade druvan börjat odlas på Kanarieöarna. Och här överlevde den.



Rias Baixas är en av Spaniens främsta vitvinsregioner.

Alberto Orte lät hämta tillbaka druvan som hade klarat sig på Kanarieöarna och planterade den utanför Jerez. Den nygamla druvan har kommit tillbaka starkt och ligger till grund för Atlántida Blanco som är ett lysande vin.

RÖDA VINER - GALICIEN

Vin från Galicien och vi tänker i första hand på krispiga mineralrika vita albariño. Rias Baixas är ju en av Spaniens främsta vitvinsregioner. Men här görs utmärkta friska, fruktiga, mineralrika, medelfylliga röda viner. Förutom Rias Baixas så är Valdeorras, Monterrei och Ribeira Sacra intressanta områden med utmärkta röda viner.





FOBOLLSSTJÄRNAN MESSI INVESTERAR I SÖDRA SPANIEN

Strax väster om Costa del Sol i provinsen Cádiz, hittar du området Sotogrande. Det är prestigefullt och trendigt vilket lockar "the jet set". Här är vackert, rent och prydligt. **AV REDAKTIONEN**

Fotbollsstjärnan Leo Messi som redan äger flera boutique hotell genom MIM Hotels i bl a Sitges, Palma de Mallorca och Ibiza, investerar nu i södra Spanien. Messi har nyligen köpt hotellet MIM Sotogrande Club Marítimo som öppnar i april, drivs av Majestic Hotel Group och det är den kända designern Pascua Ortega som inreder.

Det fyrstjärniga hotellet ligger mitt i fritids-

hamnen Puerto Deportivo och har 45 rum med en fantastisk utsikt över hamn och hav.

Golfbanan Real Club de Golf Sotogrande kom till redan 1964 och i närheten ligger en av Spaniens bästa banor, Valderrama. Här spelas hästpolo, tennis och vandringar står högt i kurs bland många naturälskare i området. Jämsides med Sotograndes flotta villor och exklusiva strandklubbar, finns orörda och fridlysta naturparker där myndigheterna

installerat fågeltorn för ornitologer och andra naturälskare. Vid Guadiarofloden finns våtmarker som sägs inhysa cirka 200 fågelarter.

Sotogrande är annorlunda än kusten i övrigt och håller en generellt högre klass på allt. Det är välskött och exemplariskt vilket lockar aristokrater, kungligheter, sofistikerade internationella kändisar och framstående affärsmän som vill bo och leva i stillhet och ro. Närheten till Gibraltar lockar också många.





Foto: Freepik

KÄRA SVENSKAR, IDEALISTA ÄR

Efter att en svensk fond köpt upp den spanska bostadsportalen Idealista.com i slutet av 2020 har svenska befolkningen fått upp ögonen för den.

Speciellt under 2021 har vi fått in mycket fler förfrågningar från Sverige via våra annonser på Idealista, en portal där vi tidigare fått flest svar från spanska kunder.

AV CHRISTOFER FOGELBERG · START GROUP

Många av våra svenska kunder skickar oss länkar till Idealista och frågar om objekt som andra mäklare lagt upp. Ett typiskt exempel som hände denna veckan; En svensk dam, som jag varit i kontakt med under cirka tre månader, skickar mig en annons hon sett på Idealista. Vi har haft kontakt både via mail och telefon under lång tid för att förbereda hennes besök i januari och bokat en lista med 12 intressanta objekt. Hon är nu jätteexalterad av Idealistaannonsen, som visar en bostad nära stranden och 50 000 € billigare än de jag skickat henne. Jag ser direkt att det är en bostad som blev såld för tre år sen och dessutom inte låg nära stranden.

Hon frågar: Varför vet jag detta?

Svar: Jo, för att StartGroup sålde denna bostad 2019.

Hon frågar: Varför ligger den nu som ny annons på Idealista med en annan mäklare?

Svar: Den andra mäklaren hade också den till salu 2019, därför har de bilder och info. De har nu lagt upp den som en lockannons för att en kund ska kontakta dem. När kunden kommer på visning säger de att den tyvärr är såld men kan erbjuda något annat.

Hon frågar: Hur kan de göra så? Det är ju inte seriöst!

Svar: Exakt! Detta är ett jätteproblem för oss i denna bransch. Det finns tyvärr en massa oseriösa aktörer, och alla bostadsportaler är fulla av deras bluffannonser, och gamla annonser som inte är uppdaterade. Vi kan se i vårt interna

MÄKLAR-
SPALTEN





Foto: Freepik

idealista

INTE SAMMA SAK SOM **HEMNET.SE**



system (som delas av 80% av mäklarna på kusten) vad som finns till salu, och det är mer tillförlitligt än Idealista. Men även där ligger en hel del gamla ouppdaterade annonser, och vissa som inte är korrekta.

Felaktig annonsering på Internetportaler är ett stort problem för oss etablerade mäklare.

Om artikelförfattaren: *Christofer Fogelberg är spansk mäklare och medlem i mäklarförbundet G.I.P.E. Kommer från Göteborg, men har bott permanent på Costa del Sol sedan 1999. Mäklare sedan 2001 och sedan 2003 driver han fastighetsmäklarfirmat StartGroup som har kontor i Calahonda, Mijas Costa. I oktober öppnade StartGroup ett nytt kontor i Torrequibrada. StartGroup har för närvarande över 650 privata försäljningsuppdrag, personalen talar 8 språk och alla är externt utbildade i PBC, Decreto 218 och LOPD. I november 2019 blev Christofer invald som advisory director för det internationella branschorganet Association of International Property Professionals, AIIPP. Mer info www.startgroup.com*

TUFF LAG, FÅ INSPEKTIONER

Lagen i Andalusien är tuff för mäklare och en felaktig annons kan ge böter på mellan 3 000 och 60 000 €.

Problemet är att det görs för få inspektioner, och de som görs blir just på etablerade mäklar-kontor. Alla tokiga frilans "mäklare" som jobbar hemifrån och bara har en mobil är det svårare för inspektörerna att få tag i, så de kan i princip lägga upp en massa skräppannonser utan större risk.

VEM BLIR LIDANDE?

Givetvis kunder som blir lurade att tro att det finns fantastiskt billiga objekt och därför väljer en oseriös mäklare. När de väl kommer hit är de i denne mäklarens klor och då är resan oftast förstörd. Om de ändå köper något till slut brukar de inte få någon som helst hjälp efteråt.

Det ger också en helt felaktig bild av marknaden om man baserar sina sökningar på de priser /m2 som man hittar på t.ex. Idealista.

De andra stora förlorarna på detta är de etablerade mäklarna. Vi lägger massa pengar på lokaler, personal att ta in bra objekt och kontrollera all dokumentation innan de läggs ut på Internet. Men när annonsen kommer ut försvinner den i ett hav av oseriösa lockannonser med lägre priser och helt felaktig info.

Vi har flera gånger, tillsammans med flera andra större mäklare, kontaktat de stora portalerna och krävt att de ska göra något åt detta, men tyvärr utan resultat. De säger att de inte är deras ansvar. Detta är inte unikt för Idealista, utan det sker även på t.ex. blocket.se, finn.no och rightmove.co.uk för att ge några exempel.

HUR KAN MAN DÅ VETA VAD SOM STÄMMER?

Det enda sättet är att få kontakt med en etablerad mäklare som jobbar i det området du är intresserad av. Du kommer då få rätt information, korrekt vägledning och spara en massa tid! Och troligen hjälp även efter köpet med de saker du behöver.

SPANSKT TILL FRUKOST, LUNCH ELLER MIDDAG!

MARMITAKO BASKISK FISKGRYTA

Enkel att tillaga hemma. Bonito tillhör samma fiskfamilj som tonfisken men smakar mera. Detta recept är för 6 personer.

INGREDIENSER

1 kg bonito
5 potatisar
1 gul lök
2 gröna paprikor
1 morot
2 klyftor vitlök
1 liter fiskbuljong
200 ml vitt vin
15 gram paprikapulver
1 chilipeppar
30 g tomatpuré
Lagerblad, olivolja och salt

GÖR SÅ HÄR!

Börja med att skära löken och paprika i stavar. Vitlöken finhackas. Ta fram en gryta, hetta upp olja och fräs dessa tre ingredienser ett par minuter. Tillsätt finhackad morot och chili peppar, låt puttra ihop under omrörning. Häll i vinet och låt det evaporera. Skala potatisen, dela i bitar och lägg i grytan, tillsätt paprikapulver och salta ordentligt. Häll över buljongen, lägg i lagerblad och tomatpuré, höj värmen och koka upp under omrörning. Låt sedan puttra i 30 minuter tills potatisen är nästan färdig. Tillsätt fisken i bitar och stäng därefter av värmen, låt grytan bli klar på eftervärmen.



Foto: Shutterstock

AGUACATE AL HORNO AVOKADO I UGN

Ett hälsosamt recept som passar utmärkt till den så viktiga frukosten eller varför inte till en lättare lunch.

INGREDIENSER

1 avokado
2 ägg
salt och peppar
Till dekoration:
fiskrom och
finhackad gräslök.

GÖR SÅ HÄR!

Sätt ugnen på 200 grader. Under tiden den värms upp, delar vi avokadon i två halvor och tar ur kärnan med en matsked. Knäck ett ägg till varje avokadohalva och håll över ägget i avokadons hål. Gulan ska vara hel och den vita som blir över, kan sparas i kylskåpet till något annat. Salta och peppra, baka i ugnen i 10 minuter men bara på undervärme. Servera med lite fiskrom och hackad gräslök.

PATATAS A LA RIOJANA POTATIS FRÅN RIOJA

Legenden berättar om att den franske matgurun Paul Bocuse, förälskade sig i denna enkla rätt under en resa till La Rioja. Här kommer ett recept för två personer:

INGREDIENSER 4 potatisar, 1 färsk chorizo, 1 paprika, gul, röd eller grön 1 paprika, choricero (kan tas bort) 1 gul lök, 10 gram paprikapulver, 10 ml olivolja salt

GÖR SÅ HÄR! Börja med att i en gryta hetta upp olivolja och bryn tillsammans finskuren lök, paprika i bitar och skivor av chorizon utan skinn. Tillsätt sedan potatisen, skalad och skuren i oregelbundna, lagom stora bitar. Rör om så att inget fastnar i botten och tillsätt paprikapulver. Öppna och rensa choricero pepparen, dela i bitar och tillsätt, fyll på med vatten tills det täcker ingredienserna. Koka upp och sänk sedan värmen så att grytan puttrar sakta. När potatisen är nästan färdig saltar vi och smakar av.

HUEVOS TONTOS

TOKIGA ÄGG

Här kommer ett klassiskt recept på en anspråkslös basrätt som mormor och farmor lagade för att använda bröd som blivit över.

INGREDIENSER

300 gr torrt bröd
300 ml mjölk
2 vitlöksklyftor
2 ägg
färsk persilja,
salt, peppar,
olivolja

GÖR SÅ HÄR! Smula ner brödet i en skål och slå på mjölken lite i taget, rör om så att brödet suger upp all mjölk. Brödet ska vara fuktigt men inte blött. Riv vitlöken och finhacka persiljan. Blanda ner i brödet tillsammans med de uppvispade äggen, salta och peppra. Använd en gaffel för att mixa till en jämn fin gröt. I en panna hettar vi upp olja, tillräckligt mycket för att fritera. Tag upp portioner av gröten med en matsked och klicka försiktigt ner i den heta oljan. Fritera tills gyllenbruna, vänd under koktiden så får dom fin färg runt om. Låt vila på hushållspapper innan servering och låt oljan rinna av. Kan ätas både varma och kalla, varma är bäst.

CHIPIRONES AFOGADOS

BLÄCKFISK FRÅN ASTURIAS

Det handlar inte bara om underbara grytor eller den schnitzel liknande cachopo i provinsen, havet överraskar också med aptitliga recept som dessa läckra bläckfiskar.

INGREDIENSER För 4 personer: 1 kg chipirones, 300 gram gul lök, 3 vitlöksklyftor, 1 cayennepeppar, 50 gram grön paprika, 200 ml, ett bra vitt vin, 100 ml olivolja, 25 ml rom, 1 lagerblad, 1 msk färsk hackad persilja

GÖR SÅ HÄR! Börja med att rensa chipirones och skär upp i ringar en cm breda. Eller tillaga dom hela om de är relativt små. Salta. Skär lök och paprika i mindre bitar, skiva vitlöken. Låt allt puttra i olivolja i en panna i 15 minuter. Lägg i cayennepeppar och lagerblad. Tillsätt rom och låt sjuda bort i tre minuter, håll på vitt vin och låt det evaporera under 4 minuter. Vi lägger ner chipirones i pannan och höjer värmen under en minut, sänk värmen och laga på låg värme i 25 minuter. Strö över persiljan och servera.



CREMA DE REMOLACHA

RÖDBETSSOPPA

En värmande soppa för vegetarianer och de med laktosintolerans. Originalreceptet är med rödbetor och palsternacka som här bytts mot purjo och rova.

INGREDIENSER 1 rödlök, 2 vitlöksklyftor, 1 purjolök, 1 rova (nabo), 3 färska rödbetor, kokta eller ugnsbakade, 1 tsk paprikapulver söt, 1 tsk paprikapulver kryddstark, 600 ml grönsaksbuljong, 1 burk kokosmjölk, 20 ml vinäger, cider eller Jerez Salt, peppar och olivolja

GÖR SÅ HÄR! Skala och finhacka rödlöken, vitlök och den vita delen av purjolöken. Tvätta, skala och skär rovan i bitar. Rödbetorna kan kokas mjuka eller ugnsbakas i folie. Hetta upp olivolja i en gryta och stek löken mjuk på medelvärme, tillsätt vitlöken, rör om och lägg till purjo och rova. Salta och peppra, låt koka ihop i 8-10 minuter.

Tillsätt rödbetorna i bitar, paprika pulver och vinäger och koka ihop ett par minuter under omrörning. Häll över kokosmjölken och $\frac{3}{4}$ av buljongen.

Rör om, koka upp, lägg på ett lock och sänk temperaturen. Låt puttra i 15 minuter och när alla ingredienser är mjuka, mixar vi med en stavmixer. Prova er fram till rätt konsistens, tillsätt mer buljong om så önskas. Smaka av med salt, peppar och kanske mer paprikapulver.

PROFESSION

Smakdesigner

I laboratoriet på bilder nedan tillbringade Per Hermansson omkring 20 år av sitt liv. Uppdraget var att ta fram nya smaker. Och det gick väldigt bra för "billion dollar nose" som han kallas.

Pers näsa har varit med och utvecklat försäljningssuccéer över hela världen.

AV OLA JOSEFSSON



Det var tusentals flaskor, och jag har smakat dem allesammans, säger smakdesignern Per Hermansson om laboratoriet.

EN SUPERTASTER I MANILVA

Det är bara en del av flaskorna som syns på bilden. Det var tusentals flaskor, och jag har smakat dem allesammans.

Per Hermansson beskriver sin insats som sensorisk analys av både egna och konkurrenters produkter. Hans jobb var att dofta och smaka på allt. Flaskor skickades också på kemisk analys för att se vad de innehöll, exempelvis vilken råvara som använts.

Nyckeln till framgång när nya produkter ska utvecklas, som tilltalar konsumenterna i slutändan, är kunskap om både konkurrenternas produkter och konsumentens beteende och preferens.

Det innebär att man måste prova väldigt mycket och det genererar många flaskor, både på jobbet och hemma.

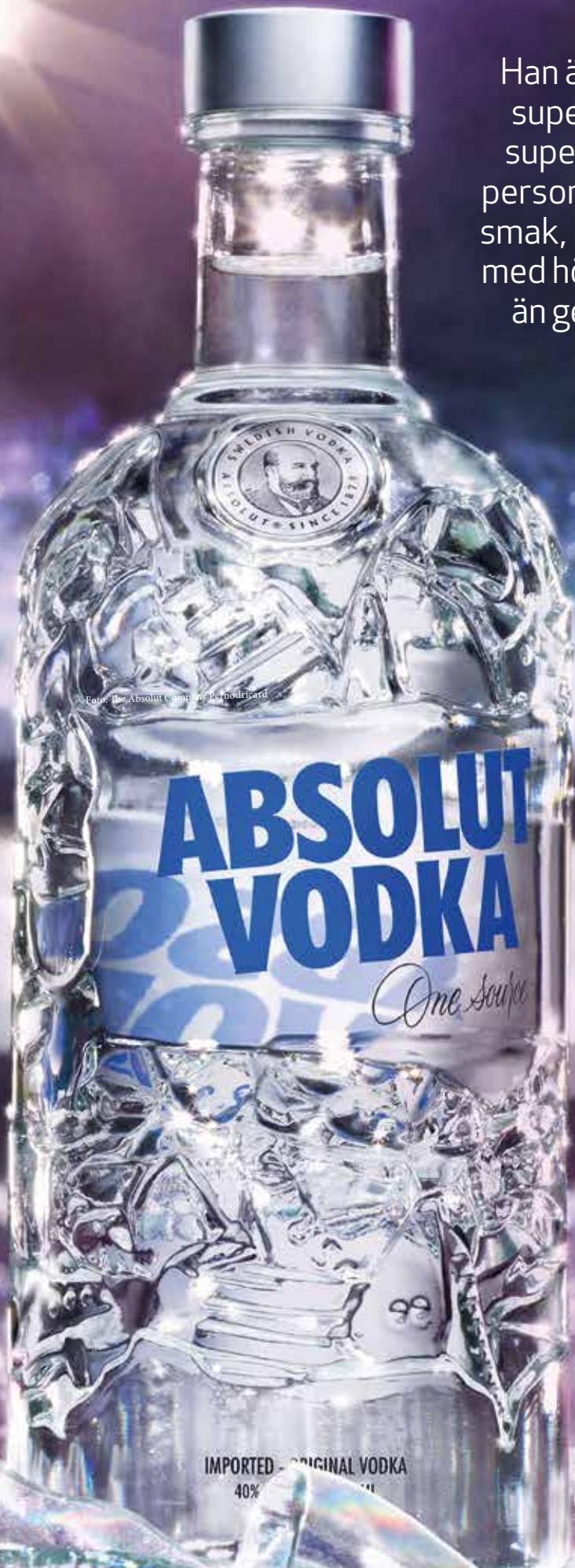
Per Hermansson, med radhus i Playa Paraíso i Manilva, har under hela sitt yrkesverksamma liv jobbat med dofter och smaker.

Med sommarjobb på tobaksbolaget så tog han första steget in i sensorikens värld med smaker och dofter.

– Men jag slutade röka tidigt. I cigaretttrök finns det 5.000 kända aromkomponenter. Så det händer en del när du utsätter luktsinnet för dessa aromer. Det krävs högre stimulans när man röker för att känna smaker och dofter. Luktsinnet försvinner inte om du är rökare, men tröskelvärdena påverkas.

”

Han är en så kallad supertaster eller supersmakare, en person som upplever smak, lukt och känsel med högre intensitet än genomsnittet.



ADD EXTRAKT TO ORDINARY

DISTILLED & INFUSED
AN EXTRAORDINARY SHOT BY ABSOLUT



ABSOLUT.
SWEDISH TRADITION
SINCE 1879

...MED NÄSA FÖR SUCCÉER!

SUPERTASTER

Han är en så kallad supertaster eller supersmakare, en person som upplever smak, lukt och känsel med högre intensitet än genomsnittet.

– Smak och doft har funnits med i hela mitt liv. Jag var tidigt känd för att vara kräsen. I 30-årsåldern fick jag veta att jag var en supertaster.

Ungefär tio till femton procent av befolkningen känner inga smaker alls. Mellan 75-80 procent har normalt smak- och luktsinne och övriga ca 10-15% är vad man kallar supertasters.

– Och vi tycker inte om beska eller bittra smaker. Därför ogillar vi kaffe och öl som är beskt. Jag gillar inte heller smaken av fett eller korianderblad för att ta några exempel.

Per berättar om ett smaktest han gjorde hos en känd smakforskare i USA (Linda Bartoshuk). En kemisk förening vid namn PROP (Propylt-

hiouracil) droppas på en pappersbit, litet som ett frimärke, och läggs sedan på tungan. Upplever man extremt stark beska är man, enligt detta test, en supertaster.

– Det var så beskt att jag höll på att svimma medan min bordsgranne inte kände någonting. Det var en nära-döden-upplevelse, säger Per och skrattar.

VIN & SPRIT

Egenskapen som supertaster har tagit Per vidare i livet. Efter tobaksbranschen väntade jobbet som konsult för Pripps. Det fortsatte med sensoriska utbildningar vid Grythyttan, vad vin smakar, varifrån kommer smaken och hur registrerar vi doft och smak. 1996 blev det Vin & Sprit AB.

Året dessförinnan hade Sverige gått med i EU och då upphörde tillverkningsmonopolet, bara säljmonopolet blev kvar.

– I en monopolvärld bestämmer producenten vad konsumenten ska dricka. I en konkurrensutsatt




Per Hermansson är sedan 2012 invald i Spritakademien i Sverige och innehar stol nummer 9, som specialist på sprit och sensorik. Nyligen höll Per en mycket uppskattad föreläsning hos Estepona Nordico.

värld bestämmer konsumenten vilka producenter som ska vara kvar, säger Per som fick ett spännande uppdrag som chef för sensorisk design och strategi på The Absolut Company.

Först handlade det om att utveckla och bygga ett sensoriskt laboratorium. Det tog två år att bygga labbet i Stockholm och utbilda folk. Det kom att bli ett av de mest avancerade i hela spritbranschen.

– 1998 var det invigning. Finansministern vid den tiden, Eric Åsbrink, var med och klippte bandet liksom Vin & Sprits dåvarande VD Egon Jacobsson samt Gabriel Romanus, vd för Systembolaget, minns Per.

Vin & Sprit AB och Absolut Vodka såldes i juli 2008 till franska Pernod Ricard som är en



– Det är en njutning att dricka Champagne, säger Per som tillägger att det finns utmärkt Cava eller mousserande vin från Spanien om man nu inte vill kosta på sig Champagne.

Cavan heter Arestel Extra Brut Vintage DO Cava och kostar 2,99 euro!

av världens största spritillverkare och distributörer. Cirka 55 miljarder SEK fick svenska staten som kunde betala av en del på statsskulden.

2017 pensionerade sig Per och har sedan dess dragit ner på tempot och arbetar nu som konsult för Absolut Vodka, Åhus Akvavit och andra uppdragsgivare.

TRENDSPANARE

Per Hermansson var under 20 års tid Absolut's huvudskapare och trendspanare för allt som gällde smak och lukt. Han beskrevs som "nälsögat" för varje produktanslag som gick igenom, vare sig det var en ny vodkasmak eller hans senaste kreationer.

Han har genomfört ett mycket stort antal Absolut Vodka provningar i USA, Brasilien, Europa och Asien. Han sitter med i en internationell jury för spritbedömningar.

Berätta om uppdraget som smakdesigner

– Uppdraget var att ta fram smakprofiler för Absolut vodka och vara nytänkande, att lyssna på konsumenter, göra konsumentstudier och ta reda på vad folk äter och dricker, samla på smakreferenser från hela världen. Att lägga örat mot rålsen så att säga och lyssna vart det är på väg.

– Det är också viktigt att hålla koll på konkurrenterna, säger Per, därav bilden med alla flaskor i labbet i Stockholm.

Med sin finkänsliga näsa tog han fram försäljningssuccéer och smakhits som, Mandarin, Raspberri och andra Absolut-varianten, Oak by Absolut, världens första fatlagrade vodka med en smak som upplevdes som ett mellanting mellan brandy, whiskey och rum. Smaken kom bl.a. från vodka lagrad på svensk ek, amerikansk vit ek och utvalda Bourbonfat.

Det fortsatte med Super Premium/Luxury Vodka vid namn Absolut Elyx innan företaget gjorde en satsning mot den yngre generationen med Absolut Extrakt som skall användas till shots med smaker av kardemumma och lite fruktighet. En aning nerkyld så kommer hettan fram.

Innan pensioneringen hade Per även utvecklat

Åhus Akvavit. En underbar modern Akvavit med kryddig smak med inslag av fänkål, pomerans, honung, kummin och rosmarin.

Det blev även 300 flaskor av Åhus Akvavit Botanisk Special som är en av de mest exklusiva svenska akvaviterna någonsin där en del av kompositionen utgjordes av fat sprit från 2011. Utöver Åhus Akvavits traditionella kryddning med kummin, fänkålsfrön, rosmarin, citronskal och pomerans lade man till handplockad daggekåpa och några andra intressanta ingredienser. Den kostar 2.990 SEK och det kan finnas någon enstaka flaska kvar i beställningssortimentet.

– Den har fått samlarna att köpa, men även de som vill smaka den.

Enligt Per Hermansson kan alla bli bättre på att känna och beskriva dofter och smaker. Det handlar om mentala referenser, bygga upp ett bibliotek och minnesbilder av dofter och smaker.

– Det finns även dem som inte bryr sig. Vissa kastar i sig maten bara för att bli mätta, men var och en blir salig på sin fason.

Som supertaster, lagar du maten hemma?

– Jag älskar att laga mat så jag har alltid lagat maten hemma, intresset är således inte bara dryck utan även maten till drycken.

Sedan 2015 har Hermanssons ett radhus i Manila.

– Det är inspirerande att hamna på en ny plats. Andra råvaror, dofter och smaker. Det är spännande att experimentera med traditionella spanska recept, säger supertastern Per Hermansson avslutningsvis.



Per hoppas att fler öppnar ögonen för den skatt som finns i Jerez nämligen Sherry.

– En del tycker Fino är för torr. Men prova att blanda en Oloroso med en Pedro Ximénez i förhållandet 70/30, det blir en härlig sherryupplevelse som passar till bl.a. till desseter, glass och olika ostar, inte minst blå- och grönmögelostar.



SPANIEN JUST NU!

DEN TYSTA PANDEMIN

Smittade, incidenstal, covidpatienter, vaccin, restriktioner, täckta andningsvägar och avstånd. I snart två års tid har vi matats med det dagligen. Depressioner och självmord som följer i pandemins spår talas det mindre om. Trots att "den tysta pandemin" påverkar en fjärdedel av befolkningen.

PANDEMILARMET TILLTOG I STYRKA i slutet på 2021 trots att vi redan 2020 fick veta att Covid muterar till en vanlig återkommande säsongsinfluensa och något vi får vänja oss vid. Återkommande vaccinering mot covid-19 bli kutym.

När dessa rader skrivs står det klart att pandemijulen 2021 var betydligt lugnare för sjukvården än 2020. Det går inte att jämföra, då var det pressat, säger överläkare.

Stigande immunitet i befolkningen, som att folk har fått immunitet efter infektion och har vaccinerat sig mot covid-19 gör att antalet covidpatienter har minskat på ett år.

Jämfört med ett virus som mist sin kraft nämns knappast "den tysta pandemin".

Under försommaren 2020 berättade polisen att de hade börjat åka ut på fler självmord. Men vi talar helst inte om det, sa en polisman till mig.

Vi hade suttit i hemkarantän i nästan två månader. Misshandlade kvinnor i nära relationer utsattes för ökat våld i hemmet. Minderåriga var hemma från skolor och fick inte träffa kompisar. Äldre satt isolerade och ensamma.

Det där sommarjobbet som skulle ge pengar till körkortet rök all världens väg. Självmorden kröp längre ner i åldrarna och var under 2020 den näst vanligaste dödsorsaken i åldersgruppen 15 till 29 år efter cancer tumörer.

Det intressanta är att självmorden steg efter att samhället hade börjat öppna upp. I april 2020 var det till exempel 12,2 procent färre självmord än 2019. Men i augusti hade antalet självmord ökat med 34 procent. Det beskrivs som en rekyleffekt.

Strax före julhelgen kom självmordsstatistiken för 2020 som Svenska Magasinet publicerade som nyhet. Rekord i självmord med 3.941

eller elva självmord om dagen, ett var 135:e minut. Det var högsta siffran sedan 1906 då självmord började registreras i Spanien. Den regionen som redovisade flest fall var Andalusien med 793.

Totalt ökade antalet självmord med 7,4 procent jämfört med 2019. 2.930 var män. 1.011 var kvinnor.

Det har gått så långt att självmord är den främsta orsaken när det gäller onaturlig död och redovisar tre gånger så höga tal jämfört med offer i trafiken och tretton gånger så höga tal jämfört med mord.

Det blev reaktioner från läsekreten. En klar majoritet var positiv till att vi tog upp ämnet. Även om solen helst ska lysa över en behaglig tillvaro.

Siffran över självmord hade kunnat vara större. På varje självmord går det tjugo självmordsförsök, enligt statistiken från 2020.

"Pandemin har haft en förödande effekt i det här sammanhanget. Och den har påverkat alla, från minderåriga till farföräldrar och sjukvårdspersonal", säger Gloria Orozco, primärvårdsläkare, i en intervju.

Det handlar också om ungdomar som har berövats en grundläggande kontakt för att utveckla sin personlighet. I stället har det blivit ett ökat beroende av internet, datorspel och stirr på skärmar.

Brist på kommunikation har bidragit till "den tysta pandemin", nedstämdhet, depression och mentala problem som drabbat en fjärdedel av befolkningen.

Covid-19-pandemin har blivit en ursäkt till varför inte saker och ting fungerar. Och när det skulle behövas som mest, råder det stor brist på psykologer i Spanien. Enligt siffror från Världshälsoorganisationen, WHO,

finns det 18 psykologer på 100.000 invånare i Europa. Spanien når inte ens upp till sex psykologer. Och i regionen Andalusien finns det knappt fyra psykologer per 100.000 invånare.

Att matas dagligen med siffror över smittade, virusvarianter och avstånd skapar isolering. Sambandet mellan pandemin och ökningen av självmord är tydlig. WHO betonar att känslan av isolering kan generera självmordsbeteende. Att uppleva katastrofer, våld, övergrepp samt förlust av nära och kära kan leda till självmordsbeteende. De säger vidare att det finns en koppling mellan självmord och depression.

Det gäller att vi alla är uppmärksamma på vår omgivning och ser signaler. Den senaste europeiska hälsoundersökningen där Spanien ingår visar att pandemin har inverkat på människors mentala hälsa. Fler visar ett minskat intresse av att göra saker med andra och känna glädje. Fler har blivit apatiska sedan coronaviruset kom in i deras liv. Gnagande oro ger sömnsvårigheter och depression.

Hur siffrorna ser ut för 2021 vet vi ännu inte. Men studier visar att antalet som bär på självmordstankar kan vara mellan fem till tio procent av befolkningen.

Trots att självmorden ökar och har nått rekord har Spanien ingen förebyggande strategi. Det finns ingen samordning mellan regioner och vi kan inte heller se några informationskampanjer. Det handlar bara om kampanjer för vaccin, munskydd och avstånd.

KRÖNIKÖR
OLA JOSEFSSON

ola@svenskamagasinet.nu
Twitter: @JosefssonOla





Jessica Kamph
VD, Delägare ansvarig
skandinaviska klienter

Vi har hjälpt klienter i över
25 år.

Boka gärna tid för att se
hur vi kan hjälpa just dig.

Välkommen!

FASTIGHETS RÄTT-ARVSRÄTT-BOLAGSRÄTT-AFFÄRSJURIDIK-SKATTERÄTT-ARBETS RÄTT-
FÖRVALTNINGS RÄTT-TVISTER-ETABLERINGSFRÅGOR-BOKFÖRING-ÖVERSÄTTNING



Francisco Velasco
Spansk advokat
Delägare ansvarig
juridik



Jesús González
Delägare ansvarig
skatt och redovisning



Ana Rodriguez
Jurist



José Alcalá
Spansk advokat



Patricia Vázquez
Spansk advokat



Victor Mateo
Spansk advokat



Elena Arévalo
Skattejurist



Victoria Rojas
Arkitekt



Pedro Martín
Redovisningskonsult



Laura Rivera
Personalkonsult



María José Molina
Administratör



Helene Honga
Administratör

För mer information besök vår hemsida www.gonvelkamph.net

Centro Comercial Plaza, oficina 1F, 29660 Nueva Andalucía, Marbella (Málaga)
Málaga | Marbella | Tel: (34) 951 518 573 info@gonvelkamph.net www.gonvelkamph.net

MAGASIN • DAGSTIDNINGAR • BÖCKER
från
99:-
/MÅNAD



LÄS VAD DU VILL NÄR DU VILL!

Med Readly har du alltid bra läsning till hands

Njut av magasin, böcker och dagstidningar direkt i
din surfplatta eller mobil. Bäst av allt, du kan läsa
allt med en och samma app.

Med ett abonnemang får du full tillgång till antingen
tusentals magasin från hela världen, rykande färskas
dagstidningar eller ett stort utbud av skönlitteratur,
barn- och faktaböcker, för bara 99 kr i månaden.

Vad passar dig bäst? Varför inte kombinera?

Börja läsäventyret på www.readly.se

 **Readly**

Bihagens bikupa



Jenny surrar
med liv och lust
i bloggen på



AV
JENNY
BIHAGEN

www.svenskamagasinet.es

NÄR TOMTEN ÄR TRÖTT SLAKNAR STAKEN

Firade jul med båda barnen och exmaken här i läckra Fuengirolalägenheten. I julklapp fick jag en egengjord kudde (heja mellanstadiets tålmodiga syslöjds lärare!) och tomtekläder till cava-flaskan som är en så fin ljushållare. Love it! Sedan glömmer man ju att man befinner sig i en tropisk klimatzon och att ljus smälter... Ja så tomtens ljus slaknade direkt efter en dag i solen. Men who can blame Papá Noel?

Klart att tomten är trött, han har ju jobbat hårt i jul och nu ska han vila. Man kan inte begära av någon att ständigt vara fit for fight eller hur? Speciellt om man har några år på nacken.

Första veckan på julledigheten var ett skämt vädermässigt, men nu är det perfekt, ja så där så man svettas ymnigt i fettvalkarna på magen där man sitter i ostkroksställning på balkongen i bikini. Myyyys! Älskar my place in the sun!

Men tack till det dåliga julvädret ändå för vi hann ju med många mil på vägarna runt Spaniens södra kust på grund av det. Från bergiga vackra Manilva nära Gibraltar till Malagas julmarknad och mindblowing ljusshow på borgfasaden i nattmörkret, coolt!



SPÖKSKRIVER I GRYNINGSTIMMAN

Sitter i sängen med datorn och skriver när solen går upp över Medelhavet. Vem behöver tavlor på väggarna? Inte jag. I Spanien har jag verkligen tappat intresset för IN-redning. Det är UT-redning som gäller. Utemiljön är det väsentliga. Man är ute. Man träffar vännerna på uteserveringar. Det är UT-sidan som räknas... Brunast vinner här på Costa del Sol.

Och UT-redning är litegrann vad mitt nya jobb handlar om också. Utreda vilken hjälp jag kan bistå kunderna med. Oavsett vilken skrivelse de kan tänkas behöva hjälp med. Reklamtext eller biografi, bröllopostal eller kändisintervju. Stor variation.

De som inte har tid, ork, kunskap eller vilja att skriva själv. Dem kan en sån som jag hjälpa. En spökskrivare. Och en spökskrivares namn står oftast inte med i slutproduktionen. Nyfikna kan slänga iväg ett mail till mig för mer info: jennybihagen@gmail.com

Jag har lite olika projekt numera i egenskap av så kallad spökskrivare. Visst är det ett roligt ord!! Jag gillar tanken på att agera i det fördolda. Mystiken... Love it.

Många har börjat fundera på hur de ska få ihop sin livshistoria. Sin biografi. Eller har en påbörjad bok som legat på lut i skrivbordslådan år efter år. I detta kan man anlita mig. Efter alla år som redaktör på Lokaltidningen Helsingborg är jag van att redigera, korrekturläsa och pussla ihop texter och bilder till en fungerande och fantastisk helhet.

Läcker att ha "spöke" som yrke ju! Som min 10-årige son så ofta frågat mig; vilken superkraft skulle du vilja ha? Jag svarar jämt: Jag vill kunna flyga som Superman/Ironman fast helt obemärkt och inkognito. Känslan att sväva fritt... Aaahhh! Som ett spöke. Love it.



SMAKA PÅ SPANIEN OCH IBERISKA HALVÖN

Följ med!



PROGRAM
DAG FÖR DAG

Finns på
svenskamagasinet.nu
Läs under Resor.

RESOR SOM INSPIRERAR

RES & UPPLEV MED SVENSKA MAGASINET OCH SIV LING

Frågor & Anmälan: Siv Ling (+34) 609 577 162 guidesiv@gmail.com
Vi kräver full vaccinering mot Covid hos de som reser med oss.

RESOR 2022

- 29-31 mars** Andalusien: Kultur, vin och vilda tjurar
- 20-25 april** Bilbao, Biarritz, Pau, Pamplona och Covarrubias
- 30 september-4 oktober** Vinresa, La Rioja, Ribera del Duero och Cigales
- 16-21 oktober** Galicien, Portugal med Lissabon
- 3-7 november** Marocko, Fes och Meknes med vinprovning
- 18-21 november** Madrid med Aranjuez, Chinchon och Segovia



Connectivity is unleashed at MWC Barcelona 2022

Barcelona Spain

28 February - 3 March 2022

MOBILE WORLD CONGRESS

Barcelona står värld för denna gigantiska mässa där 50.000 besökare från den mobila kommunikations industrin. Upplev den senaste utvecklingen inom denna sektor när det gäller framtida utveckling och vilken strategi som är bäst att följa, knyt kontakter med nätverksoperatörer och andra professionella aktörer i branschen.

mwcbarcelona.com



FARAO KUNG AV EGYPTEN

12 JUNI

Upptäck symboliken och ideologin hos faraonerna, härskare och beskyddare av Egypten. En samling av objekt från British Museum i London visas på Caixa Forum i Palma de Mallorca fram till den 12 juni. Runt 130 objekt med guldföremål, byster och reliefer av tempel ger oss en idé om hur livet var längs Nilens stränder.

HÄSTSPORT I CÁDIZ PÅGÅR FRAM TILL DEN 27 MARS

Andalucía Sunshine Tour är internationella hästtävlingar i både dressyr och hoppning som pågår fram till den 27 mars. Montenmedio Riding Center i Vejer de la Frontera står värd för detta evenemang. sunshinetour.net



ULTRAMARATON GRAN CANARIA

Nästan hälften av Gran Canaria är klassat av UNESCO som ett biosfär reservat och här har sedan 2003 Transgrancanaria arrangerat. Detta terränglopp är en uthållighetstest som heter duga, 125 km med en total höjdskillnad på 7500 meter och det tar mellan 24 - 30 timmar att genomföra för eliten. Det finns också möjlighet att springa kortare distanser på 15 - 82 km. transgrancanaria.net



BODY WORLDS MADRID

Body World, livets rytm, heter en intressant utställning där ni får en fascinerande inblick i den mänskliga kroppen med över 200 plastade objekt att skåda. Det informeras även i relaterade ämnen som näringslära, fysisk träning och samspelet mellan vår kropp och vårt sinne.

Pågår fram till den 17 april.

bodyworlds.com



MOT ANSIKTE ANSIKTE

I Málagas Picasso museum visas i samarbete med Sevillas Museo de Bellas Artes, denna utställning med Picassos verk i dialog med de gamla mästarnas, El Greco, Pacheco, Zurbarán och många fler. Picasso beundrade 16- och 1700tals konst och förstod dess roll i formandet av modernismen.

museopicassomalaga.org



SEMANA SANTA

Och missa inte påskveckan i Spanien, landets mest firade högtid. Fantastiska processioner och mycket annat.

Den gamla romerska ruinstaden ligger precis vid kanten av den kända Boloniastranden med vit, finkornig sand. Här producerades garum som både var kosttillskott och smaksättare i det antika romerska köket.

AV OLA JOSEFSSON



Bakom de gamla romerska pelarna syns Boloniastrandens vita sand.



Baelo Claudia

SOL, VIND, VATTEN OCH HISTORISKA VINGSLAG

Tarifa och kitesurfing är en strålande kombination. Om du nu inte är av den sportiga typen så hittar du sköna bad, avkoppling i solen och besök på chiringuito med nyfångad fisk från havet eller paella.

Även de som inte är så historiskt intresserade imponeras av det arkeologiska komplexet Baelo Claudia. Omkring 170.000 besökare kommer hit varje år. På bilden intill ser du den gamla romerska ruinstaden som grävdes fram 1917. I bakgrunden Boloniastrandens vita sanddynor. Härlig känsla, eller hur?

Blåser det och är dåligt väder har museet stora panoramafönster mot de romerska lämningarna. Annars kan du promenera runt bland ruinerna.

5.000 INVÅNARE

Uppskattningsvis 5.000 personer levde och verkade i den romerska staden Baelo Claudia. Här fanns affärskvarter, gator med trottoarer, akvedukter, en teater med plats för 2.000 åskådare, fiskindustri, badanläggningar, marknadsplats och speciellt avsedda platser för tillbedjan. Staden byggdes före Kristi

födelse och hade tidigt förbindelse med Tanger i Nordafrika. Platsen har fått sitt namn av Claudius som var det romerska rikets fjärde kejsare från den 24 januari år 41 till sin död 13 oktober år 54. Det finns uppgifter om att hans fjärde hustru lät förgifta honom med en svamprätt så att han avled. Hans fullständiga namn var egentligen Tiberius Claudius Drusus Nero Germanicus.

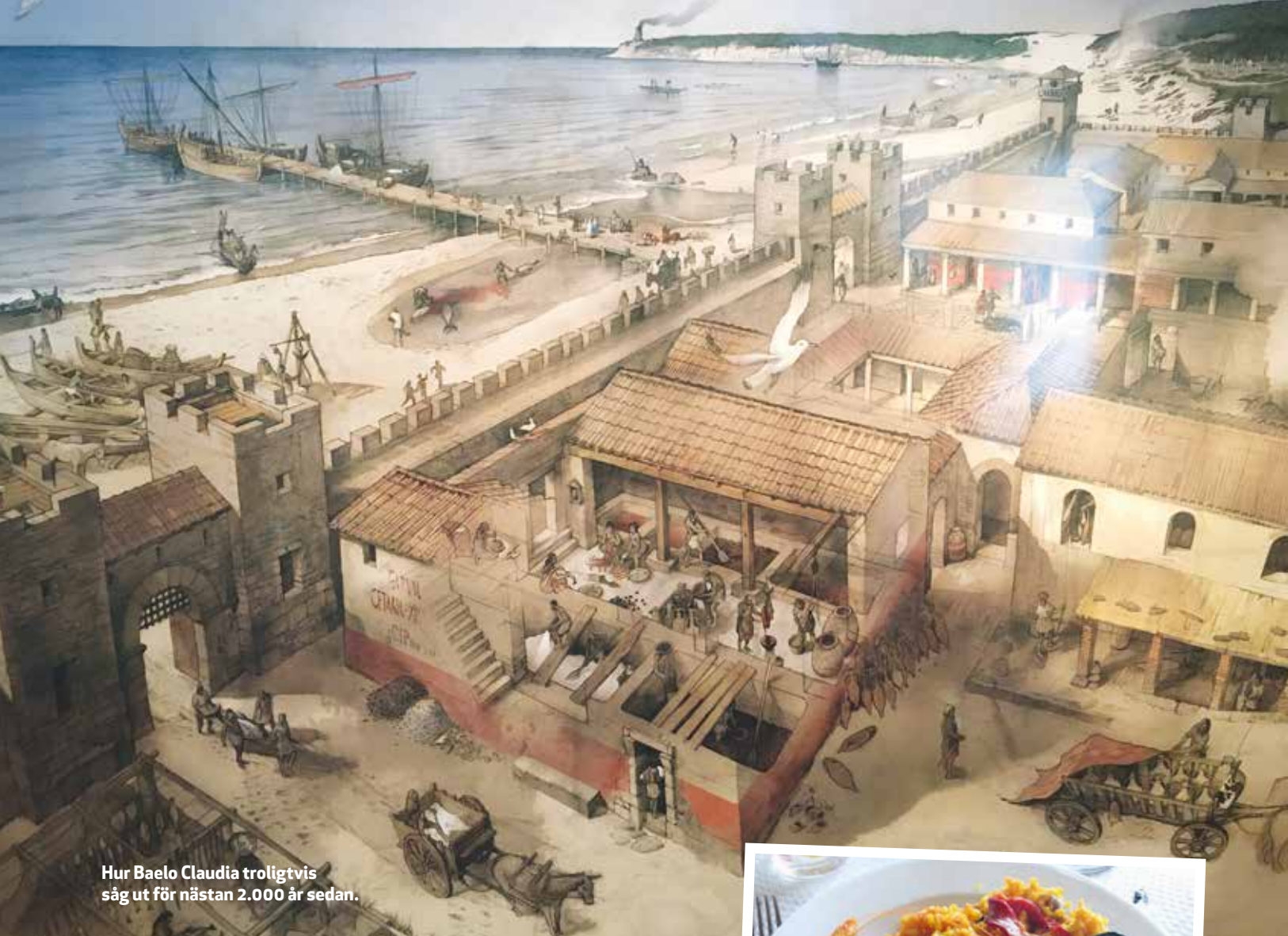
Under kejsar Claudius styre uppfördes många imponerande byggnadsverk och nya provinser kom till i det då mäktiga romarriket. Under Claudius tid expanderade riket till de brittiska öarna.



Teatern hade plats för 2.000 åskådare.



Affärsdistriktet. Lagg märke till gatan och trottoaren vid sidan.



Hur Baelo Claudia troligtvis såg ut för nästan 2.000 år sedan.

BETYDANDE FISKEINDUSTRI

Med sitt utmärkta läge var Baelo Claudia ett administrativt centrum. Det som besökare i första hand får veta är den omfattande industrin med insaltning av fisk. Här tillverkades nämligen garum som bestod av jäst fisk. Det betraktades som nyttigt kosttillskott och smaksättare i det antika romerska köket.

Enligt boken Pompeji av Maja Lundgren tillverkades den kanske godaste garumen av spansk makrill. Den bereddes av fiskrens, mestadels från makrill. Renset blandades med salt, vinäger och örter i till exempel ett lergodskärl och ställdes ut i solvärmen för att jäsa. Efter en tid hällde man av den jästa vätskan och använde den som sås i diverse kulinariska anrättningar. I Baelo Claudia

fanns en sådan betydande fiskindustri.

Under 200-talet blev det en ekonomisk nedgång, mycket beroende på ett jordskalv i området som orsakade skador på staden. Staden renoverades därefter för att på 700-talet mista sin status och tillbakagången var ett faktum.

SÅ HITTAR DU TILL BAELO CLAUDIA

Följ gamla riksväg N-340 förbi Tarifa fram till kilometerskylten 70.2 där du tar av på väg CA-P-8202. Följ skyltarna mot Bolonia och El Lentiscal. Efter 8 km ser du Baelo Claudia



En läcker paella serveras på närmaste strandrestaurang

som har öppet tisdagar till lördagar mellan klockan 9 till 18. Söndagar och helgdagar 10 till 15. Måndagar stängt. EU-medborgare går in gratis.



Foto: Shutterstock



SKATT & JURIDIK

JESSICA KAMPH
GONVEL & KAMPH
info@gonvelk amph.net
gonvelk amph.net
+34 951 518 573



OM SPANSKA LAGAR OCH REGLER

HYRESAVTAL OCH BESITTNINGSRÄTT

Den spanska hyreslagen, förkortat LAU, Ley de Arrendamientos Urbanos, delar upp hyresområdet i två delar:

- Uthyrning av bostad (artikel 2)
- Uthyrning för annat ändamål (artikel 3)

Uthyrning av bostad definieras enligt hyreslagen som uthyrning som sker av byggnad eller del av byggnad som kan bebos och vars grundläggande syfte är att tillfredsställa det permanenta behovet av bostad hos hyresgästen. Det grundläggande rekvisitet är alltså att uthyrningen syftar till att tillfredsställa det permanenta behovet av bostad för hyresgästen. Om denna förutsättning uppfylls, så handlar det om uthyrning av bostad och om det inte är så, är det uthyrning för annat än bostad.

Uthyrning för annat ändamål än bostad inkluderar hyresavtal som avser t.ex. hyra av en affärslokal men också uthyrning av bostad under en begränsad tidsperiod, "säsonguthyrningsavtal". Ett sådant avtal utmärks såsom termen anger, att det är ett avtal som bestäms för en bestämd säsong och ändamål. Det handlar alltså om personer som skall bo på en särskild plats, för ett särskilt ändamål och för en bestämd tidpunkt, exempelvis om hyresgästen har ett vikariat på sex månader eller har erhållit ett studiestipendier för ett år. Det är alltså inte fråga om en permanentbostad.

Och vad har då detta för betydelse? Framförallt, att en hyresgäst som hyr en bostad för permanentboende har betydligt större skydd enligt lagen. Till exempel vad gäller hyrestiden och besittningsrätten.

Om hyrestiden i ett avtal avseende hyra av permanentbostad t.ex. har angetts till ett år har hyresgästen alltid rätt till förlängning av avtalet upp till fem år om det är en privatperson som är hyresvärd och sju år om det är ett bolag som hyr ut. Denna regel är tvingande, indispositiv, för hyresvärden och dispositiv, alltså valfri, för hyresgästen. Det innebär att hyresgästen kan bo kvar i lägenheten under fem år mot hyresvärdens vilja och betala samma hyra som överenskomms för den bestämda hyrestiden, dock att hyran kan regleras upp med årligt index. Det finns vissa undantag när detta inte gäller och hyresvärden har rätt att säga upp avtalet, t.ex. om hyresvärden måste nyttja lägenheten som egen permanentbostad. En sådan klausul skall dock medtas i hyresavtalet och gäller bara i förlängningssituationen.

Vid uthyrning för annat ändamål än bostad gäller inte hyresgästens besittningsskydd att få bo kvar i minst fem år. Det innebär att när avtalet går ut så måste hyresgästen flytta.

Det är inte ovanligt att fastighetsägare för att försöka komma undan den tvingande besittningsrätten för hyresgästen rubricerar avtalet som säsonguthyrning och anger hyrestiden till exempelvis 11 månader, även om hyresgästen avser använda lägenheten som sin permanentbostad. Hyresgästen kan i sådana fall kräva sin rätt att få bo kvar under fem år. Det som bestämmer vilken typ av hyresförhållande det handlar om är inte hur avtalets har rubricerats, utan de faktiska omständigheterna och om det verkligen är fråga om uthyrning av permanentbostad eller uthyrning för annat ändamål än bostad. Sålunda, om avsikten är att använda lägenheten som permanentbostad, har hyresgästen enligt lagen rätt att kräva att få bo kvar i minst fem år, oavsett om det står i hyresavtalet att det endast gäller 11 månader.

BOUPPTECKNING OCH ARVSKIFTE

Grundregeln vid arv för EU-medborgare är att den lag som ska tillämpas på delningen av kvarlåtenskapen efter den avlidne är den lag där denne var bosatt, den s.k. hemvistprincipen. Före år 2015 gällde nationalitetsprincipen, d.v.s. det lands lag där den avlidne var medborgare. Det innebär att om du är bosatt i Spanien kommer spansk arvsrätt att bestämma vem som ärver efter dig och om du däremot är bosatt i Sverige är det svensk rätt som tillämpas. Du kan ändra detta genom att göra ett lagval, som görs genom testamente. Lagvalet avser vilken lag som reglerar hur fördelningen ska ske av kvarlåtenskapen, d.v.s. vem som ärver efter dig. Lagvalet påverkar alltså inte hur arvskiftet måste registreras eller i vilket land skatt ska betalas.

Oavsett om svensk eller spansk lag ska tillämpas på skiftet måste en spansk bouppteckning och arvskifteshandling göras i Spanien. Är du skriven i Spanien ska du ta upp all egendom du äger, även den i Sverige, men är du inte skriven i Spanien tas endast upp den egendom som finns i Spanien, t.ex. lägenhet, villa, bankkonto, bil, golfaktier. I den spanska handlingen görs både bouppteckningen och själva skiftet i samma handling. Spanska formkrav gäller för arvskifteshandlingen och den ska upprättas och undertecknas inför notarius publicus. Det finns vissa handlingar som måste bifogas notariehandlingen och alla underlag som inte är utfärdade i Spanien måste förses med s.k. apostille-stämpel och översättas till spanska av en auktoriserad översättare. Samtliga arvingar måste även ha ett NIE-nummer.

Viktigt att tänka på är att i Spanien finns inte dödsbo som juridisk person, vilket medför vissa skillnader mot Sverige. Bland annat innebär det att arvingarna kan komma att ansvara för den avlidnes skulder. I Sverige ansvarar dödsboförvaltningen för att betala eventuella skulder innan skifte sker och dödsboet kan försättas i konkurs om skulderna överstiger tillgångarna. I Spanien ärver man däremot både tillgångar och skulder. Det finns dock möjlighet att acceptera endast tillgångar som inte överstiger skulderna.

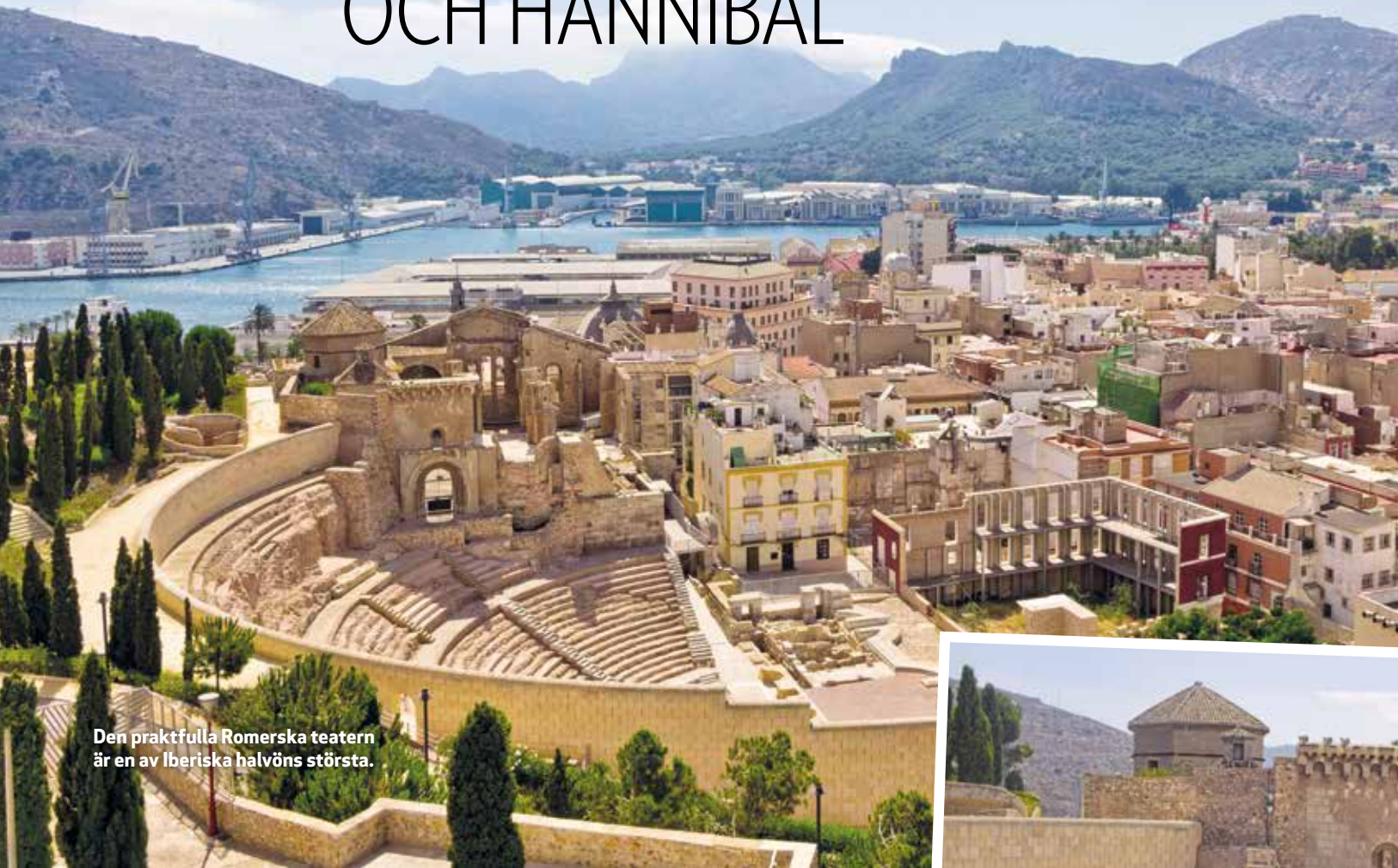
I Spanien finns arvs- och gåvoskatt, till skillnad från i Sverige. Det är arvingarna som betalar arvskatten. Skatten är statlig, men varje enskild autonom region har rätt att bestämma bl.a. hur stor arvskatten blir. I Andalusien är sedan lagändring år 2018 arvskatten i stort sätt obefintlig när det gäller arv till närstående och på arvslotter som understiger 1 miljon euro. Observera dock att sambo generellt inte klassas som närstående vilket gör att hög skatt kan utgå om en sambo ska arva.

Bouppteckning och arvskifte ska registreras i Spanien inom sex månader från dödsfallet. Arvskatt måste betalas innan arvingarna kan disponera egendomen och få lagfart på lägenheten eller fastigheten. Det är en hel del underlag som måste fram, det är därför att rekommendera att vända sig till en firma som är insatt i både svensk och spansk rätt för vägledning.

Vi har många års erfarenhet att biträda svenskar med arvskifteshandlingar i Spanien. Vi kan hjälpa till att få fram de underlag som behövs, bistå med skifteshandling och arvskattedeklaration och efteråt registrering hos behöriga myndigheter. Vi kan även hjälpa till med översättning av svenska handlingar till spanska.

Cartagena

OCH HANNIBAL



Den praktfulla Romerska teatern är en av Iberiska halvöns största.

Staden har en hel del sensationella miljöer att erbjuda en tillfällig besökare, **en gedigen historia** som inkluderar mängder av intressanta antika lämningar, originella byggnader från morisk tid och skön kust med vackra stränder. **AV LARS STAHRÉ**

En av de mest imponerande romerska teatern på den Iberiska halvön finns i Cartagena. En raritet av hög dignitet som är ett självklart landmärke i staden. Cartagena var tidigt ett centrum för Roms expansion på den Iberiska halvön. Staden är också en parad av moriska borgar från medeltiden, lyxiga palats från den spanska guldåldern på 1500-talet och dessutom enastående stilfulla byggnader i jugendstil från tidigt 1900-tal. En kryssning i hamnområdet förmedlar en spektakulär vy över staden från havet. Det strategiska läget och den naturliga, skyddade hamnen är en av flera orsaker till att så många civilisationer har strävat efter att kontrollera den attraktiva utposten Cartagena.

CARTAGENA PÅ AVSTÅND

Cartagena ligger vid en vik i sydöstra Spanien. Skarpa bergskedjor omger staden och avtecknar sig som spektakulära kulisser. Vi närmade oss staden från nordost och passerade den stora lagunen Mar Menor, som är en exceptionell naturformation. Den skiljs av från Medelhavet av den långa sandbanken La Manga.

VANDRING I CARTAGENA

Plaza de España är stadens moderna centrum med fontän och torg och en perfekt plats som utgångspunkt för en stadspromenad genom stadens historiska delar. Söderut ringlar och dess förlängning huvudgatan Calle Mayor. Det är en elegant gågata som penetrerar staden och har en blank beläggning med distinkta blå marmorplattor. En typisk spansk "Paseo",



Utsikten från den Romerska teaterns övre del är spektakulär.

angenäm för de flesta att umgås och strosa runt på. Gatan är idealisk för utforskande av de vackra centrala delarna. Sidogatorna bildar centrum för stadens restaurang- och nöjesliv och är ett trevligt myller av gågator med butiker, vinbarer, innovativa tapasställen och folkliv.

Bebyggelsen präglas av spektakulär och stilfull fasadarkitektur. Många av husen är byggda i Jugendstil från tidigt 1900-tal, såsom La casa Cervantes, men flera är uppförda i barockstil, t ex kyrkan Santo Domingo. Calle Mayor leder söderut mot hamnen och avslutas



Foto: Shutterstock



Foto: Shutterstock

Playa de Calblanque ett par mil öster om Cartagena.



Foto: Shutterstock

med den mäktiga och iögonfallande Jugendbyggnaden Palacio Consistorial, ett av stadens mest imponerande modernistiska underverk som stod färdigt 1907.

Ett litet stycke från Palacio Consistorial ligger den stora och berömda romerska teatern. Teatern kan rymma mer än 6000 personer, den näst största romerska teatern på den iberiska halvön. Teaterns sittplatser har huggits ut ur klippan. Den upptäcktes först 1987, under ruinerna av den gamla katedralen som hade förstörts under de blodiga striderna i staden under det spanska inbördeskriget.



Foto: Shutterstock

Den jättelika bronsskulpturen – El Zulu – nere vid hamnen.

Stadshuset Palacio Consistorial, den imponerande byggnaden i jugendstil.



Foto: Shutterstock

EN DEL AV DET ROMERSKA RIKET

Cartagena var tidigt en del av det romerska riket och redan då en viktig stad. Staden vimlar av spår och minnesmärken från romersk tid med den näst största romerska teatern på den iberiska halvön. Detta landmärke är av en dignitet som slår ut alla övriga.

Museet har en enorm samling av romerska statyer och artefakter. Från museet leder en glasbro fram till den imponerande teatern. Bakom den och synlig från teaterns övre del står katedralen i Cartagena.

Ett annat och stillsammare sätt att få en

överblick av stadens arkitektoniska skatter är ett besök på Parque Torres som höjer sig över staden strax intill den romerska teatern.

Cartagena har en stor hamn och en stor marin flottbas och har därför, inte helt oväntat, ett marinmuseum som ligger vid vattnet. Museet öppnades 1986 och har en stor samling av olika fartygsmodeller bl.a. världens första ubåt. Nere på esplanaden vid hamnen är det svårt att undvika El Zulo, en jättelik bronsskulptur. Verkets skönhet och originalet berör, det måste ses.



Den årliga festivalen i Cartagena, här med romerska soldater.

Hannibal STIGER FRAM I HISTORIENS RAMPLJUS

Under 200-talet f.kr utkämpades en gigantisk kraftmätning om kontrollen över Medelhavet mellan dåtidens båda supermakter Rom och Karthago. Rom befann sig i inledningen av sin expansion och hade när krigen inleddes endast kontroll över den Apenninska halvön.

Det romerska rikets huvudmotståndare var Karthago i Nordafrika (i dagens Tunisien) som växt och blev en dödlig konkurrent till Roms fortsatta utvidgning till imperium. Karthago var en handelsnation, ursprungligen grundad av fenicier från östra Medelhavsområdet, nuvarande Libanon. När krigen mot Rom gick in i ett avgörande läge kontrollerade Karthago handelsvägar österut och västerut längs Nordafrikas kust och upp på den Iberiska halvön. Till sjöss på Medelhavet var Karthagos herravälde obestridligt.

I ett längre perspektiv fanns det bara plats

för ett imperium runt Medelhavet. Vilket?

Huvudpersonen i den kommande gigantiska kraftmätningen, som avgjorde världshistoriens riktning, var Hannibal Barkas, i de flesta sammanhang kallad Hannibal.

Hannibal föddes 247 f.kr i Karthago. Han hade som nio-åring följt med sin far, som var amiral och fältherre, till södra delen av den Iberiska halvön som snart erövrades av Karthago. Karthago hade flyttat fram positionerna och riskerna för krig med det växande Romarriket ökade. År 228 grundades dagens Cartagena av Karthago och fick det feniciska namnet Qart Hadasht (nya staden).

Staden byter därefter namn flera gånger så för enkelhetens skull kallar vi staden för Cartagena framledes. Staden blev Hannibals högkvarter och centrum för Karthagos vidare expansion på den Iberiska halvön. Spänningarna mellan Rom och Karthago ökade.

Hannibal steg snabbt i graderna blev så småningom general och överbefälhavare för den karthagiska armén.

Sent på våren 218 f.Kr gav sig Hannibal av från Cartagena, tillsammans med en enorm här, för att erövra nordöstra delen av Iberiska halvön, som var en del av Roms intresseområde. Efter Roms krigsförklaring gick Hannibal oväntat över Pyrenéerna med den karthagiska armén inkluderande 37 stridselfanter.

Den mest dödliga delen av fälttåget återstod, nämligen den långa, plågsamma marschen över Alperna i november 218 f.Kr.

ROMERSKA ARMÉN VACKLAR

Hannibal lyckades under fasansfulla provningar ta sig över Alperna och nådde Poslätten med större delen av armén och de flesta av sina elefanter. Här vann han i rask följd flera betydande segrar över romarna.



En av många vackra byggnader i Cartagenas hamn.

Foto: Shutterstock

MORERNA INVADERAR

År 711 besegrades visigoterna av de invaderande morerna som var muslimska araber och berber från dagens Marocko. Cartagena intogs 714. Den moriska invasionen omfattade större delen av den Iberiska halvön och för Cartagena varade den muslimska dominansen under flera århundraden.

Under 1200-talet eskalerade emellertid den sk. "Reconquista", den kristna återerövringen av den Iberiska halvön. De muslimska morerna pressades obönhörligt söderut av de tre huvudaktörer som hade utkristalliserats på den kristna sidan: Kastilien, Aragonien-Katalonien och Portugal.

Kastilien var det mäktigaste av kungarikena och den självklara huvudaktören.

Aragonien-Katalonien var också kraftfull spelare, inte minst p g a

ett växande inflytande till havs i stora delar av Västra Medelhavet, där man utvecklade ett handelspolitiskt imperium. Aragonien-Katalonien var emellertid mer splittrat på fastlandet och hamnade därmed ofta i underläge gentemot kungariket Kastilien.

Doldisen var Portugal som agerade i den västra delen, där man konkurrerade och utmanade Kastilien, men efterhand fick nöja sig med att sträva efter de områden som sedermera blev kungariket Portugal.

Det blev kungadömet Kastilien som så småningom erövrade Cartagena år 1243. Aragonien-Katalonien hade visserligen trängt på norrifrån efter den lyckosamma erövringen av Valencia några år tidigare, men i detta läge var kungadömet Kastilien fast beslutat att tränga ner mot sydost och nå fram till Medelhavet. Kuppen lyckades och städerna Cartagena och Murcia införlivades med kungadömet Kastilien. Till skillnad från Valenciaområdet blev alltså området kring Cartagena ej under inflytande

från Aragonien-Katalonien. Istället blev området mer påverkat av Kastiliens kultur. Det katalanska språket och kulturen fick därmed ej fäste i denna del av Iberiska halvön.

JUGENDSTIL OCH INBÖRDESKRIG

På senare delen av 1800-talet inträffade en gruvboom som tillförde mycket rikedom till Cartagena. Bebyggelsen i delar av den centrala staden omvandlades i stilfull Jugendstil (även benämnd Art nouveau), som var den arkitekturstil som dominerade vid denna tid.

Det spanska inbördeskriget som utkämpades 1936-1939, var en av de mörkaste ögonblicken i Spaniens historia. Lidande och förstörelse drabbade även Cartagena, som var den republikanska sidans militära högborg och viktigaste införselhamn av vapen.



Foto: Shutterstock

Det växande imperiet Rom var i gungning.

Hannibals härjningar i Italien skulle fortsätta i fjorton år. Han vann en spektakulär seger vid Cannae år 216 f Kr, som blev det största nederlaget någonsin för Rom, och var några år senare nära att inta Rom.

SLUTET NÄRA FÖR HANNIBAL

Men Hannibals fälttåg blev allt svårare och krigslyckan började svänga. Romarna sände en stor styrka under Scipio Africanus till Afrika för att direkt attackera Karthago och den store generalen kallades hem för att försvara sitt land. Det följande nederlaget vid Zama 202 f.Kr. tvang slutligen karthagerna till fred.

Hannibal var besegrad och tvingades i landsflykt österut. Efter nya hot från Rom begick han självmord 183 f.kr. genom att inta gift.

Hannibal Barkas har sedan antiken haft en legendarisk ställning som en av världshistoriens största fältherrar. Enligt expertisen var han djärv, men alltid strategisk.

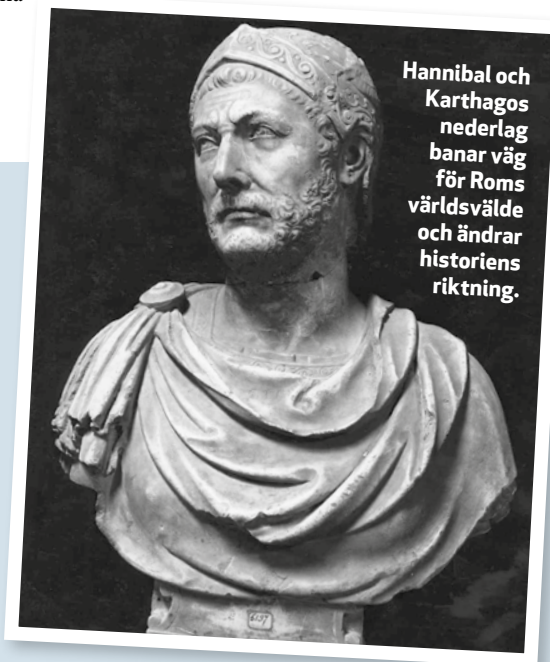
HANNIBALS EFTERMÅLE

Trots att Karthago gick till historien som den stora förloraren i kraftmätningen med Rom, har världsberömda generaler som Napoleon och Marlborough fascinerats av Hannibals ofta geniala taktik. Han ansågs vara en mästare på att samordna de olika vapengrenarna.

De båda rikenas imperieambitioner hade lett till ett sekel av krig, de tre så kallade puniska krigen mellan år 264 f Kr och 146 f Kr. Det tredje puniska kriget avslutades med förstörelsen av Karthago. Roms makt över västra Medelhavet var total.

ROM STYR I 600 ÅR

Medan karthagernas ledare Hannibal ledde sina elefanter över Alperna i ett försök att slå ut romarna på deras egen hemmaarena, hade Cartagena stormats av den romerske befälhavaren Scipio Africanus. Hela den Iberiska halvön erövrades så småningom av Rom och



Hannibal och Karthagos nederlag banar väg för Roms världsvälde och ändrar historiens riktning.

Cartagena med omgivningarna blev ett viktigt centrum för romarnas flottbaser på Iberiska halvön. Under Väststroms fall på 400-talet erövrades och förstördes staden av visigoterna, som efterhand tog kontroll över större delen av Iberiska halvön och etablerade en huvudstad i Toledo.



DRÖMBOENDE I SOLEN

UTHYRES

CENTRALT FUENGIROLA

Fräsch modern lägenhet mitt i centrum med 2 sovrum, 2 badrum, balkong mot sydväst. Inom 250 meter finns tåg, buss, Mercadona, Svenska Kyrkan, stranden och alla restauranger, barer mm. Gemensam pool. Ref. H395098 Pris: 980€/vecka i juli och augusti. Resten av året 980€/månad + kostnader RING LENA PÅ +34 616 209 572 för bokning och mer info på: besthomespain.com

SÄLJES

FERIAPLATSEN FUENGIROLA

Nyrenoverad, rymlig och ljus taklägenhet, helt i skandinavisk stil. 3 sovrum, 2

badrum, mycket stor terrass med vikbara fönster från vardagsrummet. Panoramautsikt mot berg och hav. Gemensam pool, förråd och garage ingår. Totalrenovering pågår, beräknas klar i februari 2022. Ref. H418950 **Pris 559.000 €**
Tel +34 952 665 471
besthomespain.com

CENTRALT FUENGIROLA

Helrenoverad rymlig lägenhet med 3 sovrum, 2 badrum allt i hög kvalitet och skandinavisk stil. Nära till stranden, 100m till Mercadona, caféer och restauranger. Perfekt för semesterboende eller uthyrning. Ref. H424145 **Pris 249.000 €**
Tel +34 952 665 471
besthomespain.com

LOS BOLICHES, FUENGIROLA

Modern, nyrenoverad ljus lägenhet med 3 sovrum, 1 badrum. Fantastisk läge i sydväst med havsutsikt och bergsutsikt och endast 3 min till strandpromenaden och Mercadona ligger runt knuten. En bra central semesterlägenhet för den kräsne med hög uthyrningspotential. Ref.H423957 **Pris 369.000 €**
Tel +34 952 665 471
besthomespain.com

FAMILJEHEM NÄRA TILL ALLT

Stor familjevilla i Gualdamina Alta, San Pedro, på en lugn gata omgiven av 2 golfbanor. 5 sovrum, 4 badrum, byggyta 459 kvm, tomt 653 kvm. Byggt i 3 våningar med hiss

och vardagsrum på bottenvåningen. Utgång till täckt terrass och trädgård med stor, privat pool. Här finns ytterligare en sovrumssvit, ett kontor/6:e sovrum, en rymlig tvättstuga och garage för två bilar.

Ref 1081 **Pris 1.395.000 €**
www.bjurfors.se/sv/utland/spanien

MARBELLAS BÄSTA STRAND

Lägenhet i område med 24 timmars säkerhetsvakt i prestigefyllda Los Monteros Palm Beach, bredvid Rio Real golfbana. Här erbjuds vackra trädgårdar med pooler och privat utgång direkt till en av de bästa sandstränderna i Marbella. Restaurang finns i området och gångavstånd till flera

LÄMNA DIN BIL I SÄKRA HÄNDER!
MÁLAGA FLYGPLATS

ScandPark



**PARKERA OCH
HYR BIL HOS OSS
SNABBT, ENKELT
& UTAN STRESS!**

Även besiktning,
tvätt, ägarbyte och
annan service för din bil

+34 693 751 684 · scandpark.eu

Svensk biluthyrning vid Málagaflygplats.

Tel + 34 952 891 415
www.brunoscar.com

Allt inkluderat
– inga dolda extra
kostnader vid ankomst!



andra. Bostad med fullt utrustat öppet kök, rymligt vardagsrum med utgång till soldränkta terrasser. 2 sovrum, 3 badrum. Ref 1073

Pris 649.000 €

www.bjurfors.se/sv/utland/spanien

VACKER LÄGENHET PUERTO BANUS

Vardagsrum/matsal med tillgång till stor terrass, utsikt mot bergen och havet. 1 sovrum, 1 badrum. Matsalen används idag som 2:a sovrum. Lägenheten har ett fullt utrustat kök med tvättstuga. Nyrenoverat badrum, ett förråd och garage ingår. Ref 1038

Pris 209.000 € www.bjurfors.se/sv/utland/spanien

NYBYGGT I FUENGIROLA

Välkommen till en nyproducerad lägenhet i utmärkt läge. Bostaden har 3 rum varav 2 sovrum, öppen planlösning och 2 badrum. Sovrum och vardagsrum ansluter till terrass på hela 42 kvm. Bra läge med närhet till stranden på 5 minuters gångavstånd. Ref 1055

Pris 439.000 €

www.bjurfors.se/sv/utland/spanien

TAKVÅNING GUADALMINA ALTA

Ett topläge mot väster nära San Pedro, gångavstånd till centrum. Rymlig takvåning i gott skick med 24 tim be-

vakning intill Guadalminas golfklubb. Bostad i två plan med 3 sovrum, 3 badrum, gäst wc, ett mycket rymligt vardagsrum, utrustat kök och tvättstuga. Stora terrasser med öppen utsikt över golfbana, bergen och havet. Ref 1048 **Pris 579.000 €**

www.bjurfors.se/sv/utland/spanien

FANTASTISK LÄGENHET NUEVA ANDALUCIA

En duplex lägenhet med 3 sovrum och utsikt över dalen i Nueva Andalucia, mot berget La Concha och Medelhavet. Vardagsrum och kök med öppen planlösning, rymlig matplats för 10 personer. 3 sovrum, ett sovrum har privat badrum, ett badrum delas av de två sovrum! Två sovrum har utgång till en terrass. Ref 1044

Pris 399.000 €

www.bjurfors.se/sv/utland/spanien

FUENGIROLA, LOS PACOS

Renoverad lägenhet med gångavstånd till affärer och restauranger. Byggyta 73 m², 2 (3) sovrum, 2 badrum. Vardagsrum-matrum med öppet kök. Privat garageplats och förråd. Nära till kommunikationer och ca 15 min promenad till stranden. REF: L105

Pris: 195.000 €

Åsa Pettersson Real Estate

FUENGIROLA CENTRUM

Nybyggd lägenhet endast 50 meter från stranden. Byggyta 85,77 m², 2 sovrum, 1 badrum, WC. Vardagsrum med öppet kök och utgång till terrass. Franska balkonger och garderober i bägge sovrummen. Mycket centralt läge i närheten av hamnen. REF: L120

Pris: 285.000 €

Åsa Pettersson Real Estate

FUENGIROLA, LOS BOLICHES

Studiolägenhet 500 meter från stranden. Byggyta 33 m². Mycket gott skick med liten köksdel och badrum med dusch. I rummet finns plats för matbord, soffa och säng. Sydvästläge med stora fönster. Byggnad med reception och gemensam pool. REF: L112

Pris: 115.000 €

Åsa Pettersson Real Estate

TAKVÅNING MIJAS

Mycket ljus takvåning-duplex med hela fem terrasser. Öppen utsikt mot hav eller berg, sol från morgon till kväll. Bra läge i välskött område med gemensam trädgård och pool. Ca 2 km från Fuengirola och 700 m till mataffär. Boyta 79 m², 3 sovrum, 3 badrum. Cykelavstånd till Fuengirola. 2 garageplatser och förråd ingår. REF: L137

Pris: 269.000 €

Åsa Pettersson Real Estate

FUENGIROLA, LOS BOLICHES

Charmig lägenhet på lugn gata nära till allt. Byggyta 50 m², 2 sovrum, 1 badrum. Balkong med eftermiddags-sol och fin utsikt mot berg. Tredje våningen utan hiss. Säljs möblerad. REF: L128

Pris: 149.000 €

Åsa Pettersson Real Estate

BENALMADENA

Takvåning i Torrequebrada med fantastisk utsikt mot både hav och berg. Exklusivt bostadsområde i närheten av golfbana. Boyta 113 m² + 135 m² terrass. 3 sovrum, 2 badrum. På terrassen finns grill, matbord, lounge-grupp under tak samt solstolar. Två parkeringsplatser. Stort, gemensamt poolområde. REF: L129

Pris: 530.000 €

Åsa Pettersson Real Estate

TORREMOLINOS

Trevlig, ljus lägenhet endast 200 meter från stranden. Byggyta 121 m², 3 sovrum, 2 badrum. Kök med matplats. Två terrasser med utsikt mot grönområden, en med morgon- och en med eftermiddags-sol. Gångavstånd till service, stranden i La Carihuela och Puerto Marina. Privat garage med studiolägenhet. REF: L136

Pris: 350.000 Euro

Åsa Pettersson Real Estate

Ett liv i solen!

KÖP & SÄLJ · HYR & HYR UT
INVESTERA & RENOVERA

besthomespain.com

KONTAKTA OSS IDAG! TEL 952 66 54 71 RAMON Y CAJAL 23 • FUENGIROLA (+34)605 28 33 60



EN ANING OM VÅR

Nu när vi lever i orostider, vill vi inte gärna resa långt bort och stanna länge, även om vi helst vill det, vi vill vara i det sköna Spanien. Möta miljöerna och människorna. Och ljuset och värmen.

Men oron skaver och osäkerheten gnager. Vi får möta våren i Sverige, minnas, drömma och vänta på tecknen.

Men ingenting är hugget i sten, om en månad, just vid förvåren här, är det annorlunda, tror vi, och då reser vi!

Idag är det en gråkall dimma – allt är grått, riktigt grått. Det finns andra färger som gulbruna gräsfält och svartbruna åkrar. Några morgnar tidigare var det ett annat landskap med iskristaller på kvistar och gräs och frostrosor på ängsladans fönster.

Det är lätt att tänka på det som ska komma, inombords finns både en saknad och en längtan. Efter mera ljus och värme och efter att naturen ska vakna på nytt, vi ska i alla fall kunna säga ordet vårvinter. Och glömma både gytjepölar, lerhålor och tjälmarker.

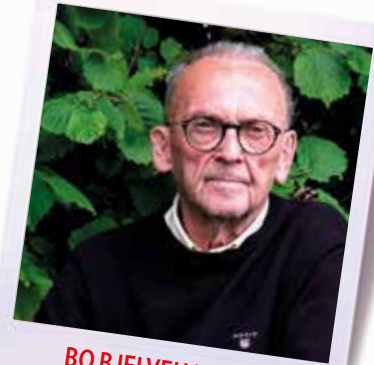
Vi går mot ljusare tider, förvåren är mager på intryck, vi söker intensivt efter tecknen, som pekar mot högvår och andas en försiktig hoppfullhet.

Vi rotar i en hög av glömda höstlöv och ser blåsippans första blad, vi hör vatten droppa från takskäggen, vattnet på ängarna står högt och slammigt. Ett par sångsvanar skriver klenta skrivtecken på himlen och talgoxen visar upp sin nya rytmik med vingdarr.

Rödhanen överger nu det vanliga knäpandet, visar en påtaglig förströddhet i sitt broderande, från ofärdiga småljud till en skälvande och dallrande koloratur.

Nu låter jag tankarna fara och nya bilder tar form inne i huvudet. Jag tänker på den första lärksången, som först är tvekande och trevande, men efter några dagar växer allt – stigandet, fallandet och tillrandet. De första försöken växer till sig och fullbordas, av vårens försångare.

Foto: Pär Bjelvehammar



BO BJELVEHAMMAR
b.bjelvehammar@gmail.com

Mot en nymålad himmel håller gråsparvarna på med sina tjatrande morgonmöten, i gliporna, mellanrummen, anar jag redan snödropparnas klockor och hasselns hängen och om en månad lämnar nässeljärilen vintervilan, blek i färgerna och sliten i vingarna.

Nu är jag tillbaka vid datorn – nu kommer den lille röde framför mitt fönster. Den dyker upp i den kinesiska rönnen, helt nära fönstret. Den är orolig, flyger till buskarna med fröställningarna, vidare till Tuvas cykel, tillbaka till rönnen.

Den är kanske inte orolig, den har så många valmöjligheter eller så vill fågeln bara berätta att den är tillbaka på allvar. Det är min rödhake, det ser jag på det ljusa fältet på den ena vingen. Nu ser den storögt på mig, blir mindre och smalare, så borrar den upp sin tunna kropp.

Det är min rödhake.

**Vår i Hostalets D En Bas,
La Garrotxa.**



BARA SOLEN TÄCKER KUSTEN BÄTTRE ÄN SVENSKA MAGASINET!

Vi kan konsten att synas på Costa del Sol.
Din annons syns både i Spanien och Sverige.

**ELVA
NUMMER/ÅR**

SVENSKA MAGASINET UTKOMMER
ALLA MÅNADER UNDER ÅRET
UTOM I AUGUSTI.

DIN ANNONS BLIR SEDD HÄR:

Tryck · Prenumeranter · Webben · Issuu · Facebook

KONTAKTA VÅR ANNONSAVDELNING · tel +34 952 665 007 · info@svenskamagasinet.nu

HÄR BOKAR DU GOLF I SPANIEN!



www.costadelgolf.com

- > **Boka och betala direkt**
- > **Dygnet runt 24/7**
- > **Enkelt & säkert!**



Installera vår golf APP

ANDROID



IOS



FÖLJ OSS I
SOCIALA
MEDIA!



COSTADELGOLF.com

I samarbete med Spanien Magasinet & Svenska Magasinet